

Catedral

REVISTA DE LOS "AMIGOS DE LA CATEDRAL DE ASTORGA"



AÑO 2018

Amigos de la Catedral



NÚMERO 24

Telenauto



www.telenauto.com

C/. El Tinte, 2

24710 **SAN JUSTO DE LA VEGA** (León)

Ctra. León-Astorga, km. 4.500

24010 **TROBAJO DEL CAMINO** (León)

C/. Manchester, 2 - Parque Industrial del Bierzo
24404 **PONFERRADA** (León)

Avda. Oporto - Parque Industrial del Bierzo
24404 **PONFERRADA** (León)

Telf. VW 987 840 087

Telf. Audi 987 840 162

López

G E S T O R Í A

☎ 987 616 064 • 987 616 834

DESDE  1969

Postas, 4, 1º. 24700 Astorga • www.gestorialopez.es



Ingeniero Eduardo de Castro, 6
Tfnos. 987 615 654 - 987 602 380

Fax 987 615 040

24700 **ASTORGA**

Pórtico



Sumario

Pórtico

Editorial. La Catedral de la Música.....	3
Meditaciones desde la Catedral.	
Juan de PEÑALOSA	4
La Catedral de Ciudad Rodrigo.	
Fernando HUERTA ALCALDE	4

Vitrales, Crucería y Ojivales

Organeros en la Catedral de Astorga.	
Notas para la historia de la música en la Catedral	
Miguel Ángel GONZÁLEZ GARCÍA	8
Una estampa francesa del siglo XVIII en un manuscrito de los documentos catedralicios astorganos	
Manuel ARIAS MARTÍNEZ.....	14
Un órgano para la Catedral asturicense	
Roberto FRESCO LOZANO.....	17

Coro

Organistas y organeros: Amigos Mayores de la Catedral 2017.....	30
Con alegría y agradecimiento	
Nicolás ALONSO VIDAL	33
Una percepción singular del tiempo	
Federico ACITORES CABEZUDO	34
Homenaje a D. José María Álvarez.....	35

Claustro

Diario de la Catedral 2017.	
José ANTA JARES	38
Apuntes sobre el XXVI Ciclo	
“Banda Sonora Para Una Historia de Supervivencia”	
Manuel RODRÍGUEZ BELTRÁN	44

Trascoro

Homenaje a los constructores de la Catedral.	49
Acta de la Asamblea General Ordinaria.	50

Fotos de las secciones: Imgen Mas

www.catedraldeastorga.es • amigosatedraldeastorga@gmail.com •



Catedral de Astorga. Amigos de la Catedral

Nº 24

• Edición: Amigos de la Catedral. Astorga. Marzo 2018 • Impresión: Gráficas La Comercial • DEPÓSITO LEGAL: LE-436-1992

Esta publicación no se hace responsable de las opiniones de sus colaboradores. Así como agradece la reproducción y la divulgación de sus contenidos en los diferentes medios siempre que se indique la fuente.

La catedral de la Música

"Toda manifestación artística, y particularmente si es de carácter religioso, debe contarse sin ninguna duda entre las expresiones más nobles del ingenio humano, pues tiende a exteriorizar la infinita belleza de Dios, de la que es un reflejo". (Pío XII, Encíclica *Musicae Sacrae*, 1955). Es por ello que al entrar en nuestra Catedral, y contemplar el esplendor estético que de repente nos rodea, descubrimos, a través de su suntuosidad arquitectónica, de la excelsitud de las obras escultóricas y pictóricas, así como de la tímida luz que se cuela entre los vidrios de colores, una finalidad mística que, trasladando el ánimo de lo material a lo inmaterial, actúa como un lenguaje que facilita la entrada en sintonía con la belleza del Creador, el descubrimiento de Su presencia. En las celebraciones litúrgicas, es la música solemne el elemento artístico que complementa este proceso del alma llevándola a imbuirse en la trascendencia y a experimentar una multiplicidad de sentimientos que transportan al creyente a la contemplación.

Durante siglos las Catedrales fueron las únicas instituciones que crearon música, usada a diario como homenaje de adoración, gratitud y plegaria; música que, a pesar de haber ido cambiando según los tiempos, en sus estilos y técnicas, mantiene el propósito de aportar dignidad, ornato y gran riqueza a la liturgia. Entre los instrumentos a los que se da entrada en las iglesias, sin lugar a duda ocupa el primer puesto el órgano, ya que, *"comunicando un notable esplendor y una particular grandiosidad a las ceremonias religiosas, conmueve las almas de los fieles con la grandiosidad y dulzura de sus sonidos, las llena de una alegría casi celestial y las eleva con vehemencia hacia Dios y los bienes sobrenaturales"* (Pío XII, Encíclica *Musicae Sacrae*, 1955).

Conscientes de esta imprescindible función, los Amigos de la Catedral nos propusimos, durante este último año, llamar la atención sobre el espléndido órgano de nuestra Seo, uno de los más grandes y completos de cuantos funcionan en Castilla y León y que tiene la virtud de poseer uno de los muebles más admirables del patrimonio organístico español, cuya calidad y magnificencia conforman un conjunto compositivo del máximo interés y que, junto a otros enclaves significativos de nuestro Primer Templo, contribuye a motivar al visitante la búsqueda de la trascendencia.

Con este fin procedimos a designar Amigos Mayores de la Catedral 2017 a todos los organistas y organeros que lo han sido desde que, como muy tarde en el siglo XIV, comenzara a utilizarse la música de órgano para solemnizar las celebraciones litúrgicas; se rindió merecido homenaje de agradecimiento a D. José M^º Álvarez, Maestro Capilla de la Catedral, excelente músico y compositor, gran defensor del carácter esencial del órgano en nuestra Catedral y principal impulsor y promotor de la última reforma del mismo; y se programó la conferencia "Un órgano para la Catedral asturicense" impartida con gran maestría por D. Roberto Fresco Lozano, destacado organista y profesor astorgano.

Igualmente hicimos llegar el Proyecto de Restauración de nuestro órgano, a través de la Vicaría General del Obispado, a la Comisión de Patrimonio de la Diócesis para su estudio. Conscientes de que el coste es ciertamente elevado, sabemos que esta iniciativa quizás no pueda abordarse en el corto plazo que cabría desear; aún así creemos que la urgente intervención que nuestro órgano requiere no debe quedar en el olvido, solicitando se re-estudie el presupuesto y se valoren las actuaciones más prioritarias.

Meditaciones desde la Catedral

Juan DE PEÑALOSA

En 1760 el Cabildo de la Catedral de Astorga pagaba 35.000 reales de vellón al organero Juan Francisco de Toledo por la construcción del actual órgano barroco. La cantidad se pagó en tres plazos durante otros tres años, lo que nos hace pensar que era una cantidad importante. Una familia de clase media necesitaba entonces 1000 reales de vellón al año para poder vivir. Para pagar el órgano en 1760 se necesitaban treinta y cinco años de trabajo de una familia modesta.

En 2014 el organero Federico Acitores ha hecho un proyecto de restauración del órgano que llega a los 600.000 euros. El salario de una familia modes-

ta en esta fecha puede estar en unos 30000 euros al año. Para pagar la restauración del órgano en 2014 se precisaría el trabajo de una familia durante veinte años. Lo que quiere decir que es más barato el proyecto de 2014 que el de 1760. Quince años más barato.

Las instituciones eclesiásticas y civiles de nuestro siglo, habituadas a hacer todo tipo de economías esgrimen que 600.000 euros es mucho dinero y que hay otras prioridades. Las instituciones eclesiásticas y civiles gestionan mucha riqueza a través de los impuestos. Para el Cabildo de la Catedral de 1760 el órgano fue una prioridad y lo pagó a plazos. Vamos a ver cómo andamos de prioridades en nuestros días.

La Catedral de Ciudad Rodrigo

Fernando HUERTA ALCALDE

La Catedral de Ciudad Rodrigo se empezó a construir en el siglo XII, cuando Fernando II de León extendía el reino hasta las orillas del río Águeda. Siendo una de las catedrales españolas más cercana a la frontera con Portugal, es sin duda una de las "catedrales leonesas" por sus similitudes con las catedrales del occidente peninsular: Astorga, Zamora, Salamanca.

Una leyenda medieval contaba que durante la construcción de la Catedral de Ciudad Rodrigo, un feroz oso destruía los trabajos hechos durante el día. El oso, identificado con el mismo Satán, murió a manos de un caballero y la Catedral pudo al fin ser concluida. Efectivamente, la Catedral de Ciudad Rodrigo, como tantas otras, ha sido obra de siglos. Comenzada en el siglo XII en la frontera de León y Portugal, reúne en su fábrica elementos

que van desde el románico hasta el neoclásico del siglo XVIII. La portada de las Cadenas y la portada del Perdón nos remiten a los tiempos medievales. El interior del templo desarrolla una serie de pilares románicos que sustentan ya bóvedas góticas, recordándonos el hacer de las Catedrales de Zamora y la vieja de Salamanca. El presbiterio, cubierto con una fantástica bóveda gótica diseñada por Rodrigo Gil de Hontañón, no puede dejar de recordarnos el presbiterio de la Catedral astorgana. El coro que guarda una espléndida sillería de Rodrigo Alemán nos hace pensar en las sille-

rias de las catedrales del reino leonés. En el siglo XVIII Juan de Sagarbinaga elevará la torre neoclásica que señala el perfil característico del edificio, como vemos también en la Catedral Nueva de Salamanca.

Asomada hacia Portugal, en el balcón del Águeda, la Catedral de Ciudad Rodrigo ha preservado su diseño medieval con aportaciones de los tiempos del renacimiento y barroco. Lástima que gran parte de su tesoro artístico haya sido dispersado en los últimos siglos.

(Las secciones de este número 24 de la Revista Catedral están introducidas con fotografías de la Catedral de Ciudad Rodrigo)



CRUZ CAMPA

FOTOGRAFÍA

Plaza Puerta Obispo 1 Astorga (León)

info@cruzcampafotografia.com

600 426 917

WWW.CRUZCAMPAFOTOGRAFIA.COM



OFICINA ASTORGA
Avda. Las Murallas, 52
987 615 955

OFICINA LA BAÑEZA
C/ Coronel Vicente Díaz
Pol. Industrial Villa Adela
987 642 073

OFICINA LEÓN
C/ Fontanillas, 2
Trobajo del Camino
987 498 847

*Te llevamos
donde quieras*

☎ 646 160 547
www.autocaresgelo.es
gelo@autocaresgelo.es



GASOLEOS ADOLFO I. ALONSO, S.L.

Distribuidor Comercial de Gasóleos

C/ Pedro de Castro, 27 · 24700 - ASTORGA (León)

Tfno. **987 602 785**

Fax 987 618 252

gasoleosadolfoi@telefonica.net

PESCADERÍAS



ESPECIALIDAD

**PESCADOS FRESCOS GALLEGOS
BACALAO IMPORTACIÓN
BONITO Y CHICHARRO DE BARRIL**

Pl. Libertad, 1 - 24700 • ASTORGA

Telfs.: **987 615 900 / 629 869 831 / 646 983 387**

Vitrales, Crucería y Ojivales



Organeros en La Catedral de Astorga

Notas para la historia de la música en la Catedral

D. Miguel Ángel GONZÁLEZ GARCÍA

Canónigo archivero de la Catedral de Orense

Ofrezco sencillamente por orden cronológico algunas noticias que he ido recogiendo sobre presencia de diversos organeros en la Catedral de Astorga, algunos realizando obras significativas otros sencillamente ocupándose del mantenimiento de un instrumento que lo necesita permanentemente con cambio de algunas piezas y sobre todo el afinarlo. Pueden servir estas noticias para darnos cuenta del interés y de la importancia que tuvo este instrumento en la liturgia de la Catedral y cómo el Cabildo se preocupó siempre de tenerlo y de sustituirlo cuando por deterioro dejaba de cumplir de modo adecuado su cometido.

La música de órgano es de tanta importancia en la vida de nuestra Catedral, como evidencia que en el archivo se haya conservado alguna obra significativa como la **"Colección de obras de órgano de organistas españoles del siglo XVII"** editada por José María Álvarez Pérez. (Unión Musical Española, Madrid 1970). Y ya sin más los datos y notas documentales y bibliográficas:



AMEZUA, Juan. Organero.

1879-02-20. "El órgano actual fue contratado en 20 de febrero de 1879 con el maestro organero Don Juan de Amezua en las condiciones presentadas al Cabildo en 30 de mayo de 1877 en la cantidad de 25000 pesetas pagadas en cuatro plazos y los despojos del órgano anterior, que era muy bueno. Terminada la obra, después de alguna contienda entablada por el dicho Amezua, el Cabildo le dio una gratificación de 5000 pesetas y el obispo Sr Brezmes parece que le dio otra bastante regular. El órgano muy bueno de estilo moderno aunque de mecanismo complicado" (Matías Rodríguez. Hª de Astorga pg. 554)

1879-12-28. Recibo: *"Digo yo don Juan Amezua, maestro organero que desde 4 junio del año corriente he recibido del señor don Pedro Carracedo, canónigo lectoral y administrador de la fábrica catedral de esta ciudad la cantidad de 21242 reales y 80 céntimos para ayuda de los gastos de la colocación del órgano nuevo para esta Santa Iglesia y para su resguardo doy el presente que firmo en Astorga 28 diciembre 1879. Juan de Amezua."* (ACA. Cuentas de fábrica 1879)

1880-07-25. Recibo: *"He recibido del señor administrador de la fábrica de esta Santa apostólica Iglesia catedral con anuencia del señor deán de la misma la cantidad de 8000 reales vellón para atender con ellos a los gastos que se me originen durante la colocación del órgano que para ella he construido y a cuenta de la suma en que le tenemos contratado. Y para su resguardo y constancia le doy el presente que firmo en esta ciudad de Astorga a 25 de julio de 1880. Juan de Amezua"* (ACA Recibos 1880)

AMEZUA y CIA, de SAN SEBASTIÁN. Fábrica de órganos.

1915-01-09. FABRICA DE GRANDES ORGANOS DE A. AMEZUA Y COMPAÑIA SAN SEBASTIAN (GUIPUZCOA). Lo firma por la casa Miguel S. Magni. Presupuesto de reforma del órgano. (MAG 24/29)

ANÓNIMO Carpintero

1856. Componer unas teclas del órgano (ACA. 2/20)

ARTEAGA, José. Organero Palencia

1703-06-25. Se dice residente en Astorga cuando contrata los órganos de la Catedral de Lugo. (AHPLUGO. Protocolos de Andrés Dineros Pillado 260 / 1 fols 104. GARCÍA CAMPELLO, María Teresa "Lugo y su entorno: los artistas del siglo XVIII y su obra a través de los Protocolos notariales" BOLETÍN DO MUSEO PROVINCIAL DE LUGO XII 2 Lugo 2005 pg 78. PEREZ COSTANTI, Organeros y organistas en Galicia en Notas viejas Galicianas. Vigo, 1927 pg 3) Es de suponer que su presencia en Astorga sería por alguna actuación en los órganos de la Catedral

CORNEJO, Antonio. Organero

1630-11-13. Contrato del Aderezo y afinación de los tres órganos con este organero de Salamanca en 200 ducados (AHPLEON. PROTOCOLOS DE PEDRO DE SALAZAR CAJA 9419)

1632-01-26. Carta de pago 1650 reales y una carga de trigo y tres de cebada por el aderezo y afinamiento de los tres órganos de la Catedral. (AHPLEON. PROTOCOLOS DE PEDRO DE SALAZAR legajo 286)

CORTIJO, Pedro. Organero

1561-09-06. De Valladolid. Contrata afinar los órganos por abril o marzo de cada año vendrá a afinarlos pagándole 6000 maravedís al año. Si no viniere pena de 4 ducados. (ADA. Protocolos de Iñigo de Miranda 1561. Matías Rodríguez. Historia de Astorga pg. 554)

GARCÍA, Marcial. Maestro de obras

1890-01-24. Tres tarjetones en la fachada del órgano. Recibo 540 rls por el dorado, pintura y colocación de tres tarjetones en la fachada del órgano. (ACA. Cuentas de Fábrica 1890)

HERDOIZA, Francisco Organero de Oviedo

1820-07-13. Recibo de 6200 rls por obra hecha en el órgano. (ACA. Cuentas de Fábrica 1820)

JIMÉNEZ, Diego. Organero de Valladolid

1506-03-26. Contrato de Afinar los Órganos. Los señores del Cabildo tomaron *"por oficial a Diego Jiménez organista que está presente porque está obligado de venir e venga cada año a afinar todos los órganos grandes e pequeños que son cuatro pares e los afine cada año una vez que a de comenzar desde hoy e así cada año por el mes de marzo por lo cual le han de dar dos mil maravedís cada año pagados cuando viniere."* (ACA 5.1. Actas Capitulares)

MARTÍN, Fray Froilán, Organero de Santiago de Compostela

1845. Propuesta para Componer el órgano. Cabildo de 4 de febrero: *"Margen: Fr. Froilán Martín religioso exclaustrado de San Francisco de Santiago, organero es maestro acreditado según certificado de Orense. Propone la compostura del órgano muy necesitado se acordó que el fabriquero se informe bien."* Cabildo de 5 de febrero: *"Sobre la composición del órgano el fabriquero informa que el organero por lo alto lo compondría por cinco mil rls invirtiendo dos meses en dicha obra y por jornales a razón de 30 rls diarios trayendo él un peón de su satisfacción. Se acordó decidirse al día siguiente."* Cabildo del 6 de febrero: *"Se votó y por mayoría de votos se acordó que no se haga por ahora."* (ACA. ACTAS TOMO 9 5/11 FOL 114-116). 1846 Lego de la Orden de Menores Observantes exclaustrado del Convento de San Francisco el Grande de Santiago. Hizo la composición perfectamente a gusto de los organeros se le dio por ello un certificado y 200 reales de gratificación. (ACA. ACTAS TOMO 9 5/11 FOL 168 Vº)

MARTÍNEZ, José. Organero. Valladolid

1634-09-22. Contrato de un realejo. (AHPLEON PROTOCOLOS DE FRANCISCO DE BALBOA CAJA 9532. GONZÁLEZ GARCÍA, Miguel Ángel. De otro tiempo... 1634. Un realejo para la Catedral. EL FARO ASTORGANO nº 8319, Astorga 24 junio 2014)

MARTÍNEZ VILLAREJO, Francisco. Organero Logroño y Palencia y **SAN JUAN DE VALDEMOSOS, Manuel de.** Organero. Logroño, Palencia

1802. Hizo propuestas para hacer un órgano o dos nuevos por deterioro del anterior. Propuesta que no se hizo realidad. ACUERDO CAPITULAR. En el Cabildo de 9 de agosto de 1802 se asienta: *"Manifesté a V.S. (es el modo del secretario de asentar las actas) el plan que en orden a la obra de dos órganos proyectada para ejecutarlos en esta Santa Iglesia remite el organero Don Manuel de San Juan, y V.S. acordó que pase al organista primero le reconozca e informe lo que le ocurra"*. Se trata de una necesaria renovación del órgano barroco que se convierte en una idea de tener dos, que enfrentados en el coro, era uso muy común en todas las catedrales. Permitía esa duplicidad una mayor solemnidad y componer obras en las que se establecía un diálogo entre ambos instrumentos. Para ese proyecto que no llegó a realizarse por razones que no conocemos pero que pronto haría definitivamente imposible la guerra y con ella el empobrecimiento de la economía catedralicia, se ha pedido un proyecto a un organero Manuel de San Juan, que creo se trata de Manuel de San Juan y Valdemosos, que junto con su hermano Esteban o de modo individual, llevaron a cabo obras de organería en su Rioja natal, tenían el taller en Logroño, como en casi todas las provincias castellanas desde 1782 al menos hasta la Guerra de la Independencia. Manuel en 1795 fabrica los órganos de Herrera de Pisuegra y Baltanás en Palencia, aún conservados y en uso. En el Cabildo de 10 de diciembre se da lectura a una carta del organero en el que se refiere al diseño y al sitio que iba a ocupar el nuevo órgano, suponemos que el otro ya estaba ubicado y no era necesario esa diligencia: *"Leí otra carta del organero Don Manuel San Juan, diciendo remitirá el diseño que le estaba pedido incluyéndole las medidas del sitio que ha de ocupar el órgano, con condición de que doscientos o trescientos reales que costará su traza les abonará recayendo en él la obra y que de otro modo deberá abonarlos el Cabildo; V.S. acordó se llame por nómina para tratar y resolver este negocio"* Y el 20 de diciembre se tomó un acuerdo que se limita a seguir pidiendo información para ver lo que se debía hacer: *"Hice presente hallarse V.S. citado por nómina para tratar y resolver en orden a compostura o construcción de órgano y enterado de todos los antecedentes después de haber hablado cada señor en su lugar: Acordó V.S: que el órgano necesitaba reformarse bien componiéndose sustancialmente o fabricándose otro nuevo; en cuya virtud se determinó que los Señores Doctoral y Penitenciario respectivamente entendiéndose el primero con el Señor Ávila,*

canónigo de Santo Domingo y el segundo con el organero de Palencia propongan a los facultativos que residen en ambas ciudades la determinación del Cabildo por si gustan venir a su costa a reconocer y tratar de la obra" (ACA. ACTAS CAPITULARES. 1802), Miguel Ángel. De otro tiempo... 1802. Órganos y música en la Catedral de Astorga. Datos inéditos. EL FARO ASTORGANO N° 8908. Astorga 4 noviembre 2016)

ORTEGA, Tadeo. Organero. Palencia

1807 Afinar y limpiar el órgano. Recibo 200 rls según recibo (ACA. 2.22 Cuentas de Fábrica 1807-1808. fol 44 v)

OTOREL, Juan. Organero Palencia.

Hacia 1870. Reconoce el órgano. Recibo: *"Recibí de don Juan Domínguez 180 reales importe del gasto de viaje y demás originados al organero de Palencia como llamado a reconocer el órgano de la Santa Iglesia catedral y para los efectos consiguientes doy este que firmo Astorga 22... Juan Otoresl."* (ACA. Cuentas de fábrica)

PEDRO, Eusebio de. Músico organero. Riotinto.

1961. Reparación del órgano. Noticia de Prensa. *"Finalizadas las importantes obras de reparación que por encargo del Excmo. Cabildo se han realizado en el magnífico órgano de nuestro primer templo por el reputado artista director de la banda de música de Riotinto, don Eusebio de Pedro, quien durante algunos meses desempeñó la misma plaza accidentalmente en Astorga, ha emprendido el Sr. de Pedro su regreso a la mencionada villa, mostrándose muy reconocido a las atenciones recibidas en esa ciudad y habiéndonos rogado le despidiéramos de sus amistades."* (EL PENSAMIENTO ASTORGANO N° 8551. 9 marzo 1961)

RUIZ, Antonio. Organero. Salamanca.

1800-07-15. Compuso el órgano. Cabildo de Palabra: *"Hize presente una carta y memorial de Don Antonio Ruiz, maestro organero establecido en Salamanca por la que se ofrece a componer el órgano principal de esta Iglesia y V.S acordó que se tomen informes de su haviidad y demás requisitos de D. Diego Lorenzo y Sola, organista de aquella Cathedral"* (ADA 2837/1 FOL 118)

TEPATI, Francisco. Organero. Italia

1890-03-28. Arreglo del Órgano. Recibo de este organero natural de Turín en el reino de Italia, organero empleado de la casa de D. Aquilino Amezuza de Barcelona por 6500 pesetas por la remonta y recomposición del Órgano de la Catedral. (ACA. Cuentas de Fábrica 1890)



TOLEDO, Juan Francisco de. Organero. Palencia

1751. Obra del Órgano. Nacido en el pueblo toledano de Las Ventas con Peña Aguilera, a principios del siglo XVIII, debiéndose trasladar a la provincia de Guipúzcoa muy joven donde aprendería el oficio, tal vez en Tolosa, obispado de Pamplona, de donde era su esposa María González de Aguirre. En Abril de 1751 la Catedral de Astorga solicitaba al cabildo que deje un tiempo al organero hasta que termine de reparar el órgano, respondiéndosele que no hay inconveniente siempre que cuando sea tiempo de la afinación del órgano de Palencia venga a hacerlo *"por no fiar su ejecución a persona menos inteligente"* En Astorga hizo entero el órgano lo que le obligó a avencindarse en la ciudad y aquí le reclama varias veces el de Palencia para que acuda a afinar los de aquella Catedral y por esas llamadas sabemos de su presencia entre nosotros, así en marzo de 1760 a uno de estos requerimiento contestó *"que no puede venir a cumplir con su obligación por hallarse imposibilitado y sin menoscabo de su reputación en el ministerio del arte orgánico"*. El cabildo acuerda que por esta vez el fabriquero busque persona que le sustituya en la afinación. (ACPALENCIA. Actas). En el vecindario de Astorga hecho el 15 de noviembre de 1752 se le asienta en la, parroquia de Santa Marta. (AHPLEON PROTOCOLOS LEGAJOS 53) Sería entonces cuando se hace la caja hoy conservada tan similar a la de la Catedral de Palencia.

Una estampa francesa del siglo XVIII en un manuscrito de los documentos catedralicios astorganos

Manuel ARIAS MARTÍNEZ

Subdirector del Museo Nacional de Escultura

Se conserva en la Biblioteca Nacional un manuscrito titulado *Índice de las Escrituras de la Santa Iglesia de Astorga dentro y fuera de los tumbos*, cuyo autor es Francisco Méndez (1725-1803)¹, religioso agustino estrechamente relacionado con uno de los frailes más ilustres de la orden y figura clave para el conocimiento de la historia de España, el padre Enrique Flórez (1702-1773). Su colección *España Sagrada*, continuada a su muerte por fray Manuel Risco, es una de las empresas históricas más brillantes de nuestro panorama, un trabajo serio y monumental propio de aquellos años de la Ilustración que buscaban aportar luz y clasificar con rigor, poniendo los cimientos de la disciplina histórica en nuestro país como en pocas ocasiones se ha hecho.

Méndez fue su “amanuense y compañero por más de 23 años”² como se dice en la introducción a una de las más tempranas biografías del ilustre historiador, en las que asimismo se incluyen datos vitales del propio Méndez. El trabajo de elaborar la historia de las distintas diócesis españolas pasaba por la revisión de los archivos, por la mirada a las fuentes en las que se contenían los testimonios de la antigüedad de las sedes y sus avatares. Podemos imaginar el proceso que ello suponía, partiendo de la revisión de los documentos, de su transcripción y su análisis en una tarea de titánico esfuerzo.

Flórez viajó con frecuencia a diferentes lugares para recabar esa información y Méndez actuó como eficaz secretario en las tareas de transcripción documental colaborando activamente en tan especial trabajo. Para el tomo dedicado a la Iglesia de Astorga, el XVI de la serie, que veía la luz en 1762 en la imprenta madrileña de Gabriel Ramírez, Méndez preparó este instrumento documental que se guarda en la Biblioteca Nacional, registrando un buen número de los documentos conservados en el Archivo astorgano, tan maltrecho por causa de la Guerra de la Independencia. La labor de Méndez encierra de este modo todavía más interés, por haberse realizado cuando el archivo estaba completo, sirviendo de este modo de un precioso testimonio.

El propio Méndez señala en la biografía de Flórez, que su tarea se vio truncada por la muerte y que era mucho lo que le quedaba por hacer, con la recopilación documental que se había llevado a cabo:

“Finalmente es tanto lo que en esta línea dejó el Maestro Flórez de lo mucho que

1 Biblioteca Nacional, MSS 4357.

2 Agustín Méndez, Noticias sobre la vida, escritos y viajes del Reverendísimo Padre Maestro Fray Enrique Flórez de la orden San Agustín..., Madrid, 1860, 2º ed., p. V. La edición la realizó la Real Academia de la Historia.



"estampa de la Joue")

había recogido en su celda y estudio por publicar, que sin más trabajo que el de ir coordinando y distribuyendo en sus respectivas iglesias, ciudades, pueblos, tratados, capítulos y catálogos, se puede cualquiera hacer famoso en el orbe de la letras. Allí se encuentran copiados a la letra los Beceros de Escrituras, Privilegios Reales y Bulas Pontificias, donde está nuestra verdadera Historia, de la catedral de Burgos, de Astorga y otras..."³.

El interés por la historia de nuestra diócesis le acompañó hasta el último instante de su vida. El propio Méndez señala que, después de haber viajado con su Maestro a Alcalá para reconocer unas monedas godas en 1772, tenía previsto al año siguiente hacer un viaje a "León, Astorga y Vierzo, y dispuestas ya muchas cosas convenientes para él, faltó todo con la vida; y aunque no fuese con espíritu de profecía, dijo varias veces quince días antes de morir: las cosas se van preparando para el viaje; pero éste no se hará, y el que me espera será más largo"⁴.

El manuscrito de la Biblioteca Nacional corresponde sin duda a esta colección documental que formaba el material de trabajo del padre Flórez, encuadernado recogiendo documentos tan importantes como el Tumbo Negro, los Privilegios Reales o las referencias a los testamentos que hacían beneficiaria a la catedral de sus mandas, en una serie de extraordinario valor. Pero sin entrar en esos aspectos

3 Ibidem, p. 84-85.

4 Ibidem, p. 332.

meramente archivísticos sobre los que tanto se ha escrito y se sigue escribiendo, me ha llamado la atención el motivo empleado para la portada del manuscrito.

Se trata de una estampa calcográfica francesa coloreada a mano con un suave y desvaído cromatismo, marco perfecto para abrazar el título que, también escrito a mano, se dispone en el centro de la cartela. El esquema ornamental reproduce efectivamente una cartela, lo que en Francia se denomina un *cartouche*, que es uno de los ejemplos ornamentales con más fortuna de lo que se denomina el estilo Rococó, formas complejas y asimétricas de curvas y contracurvas recreando motivos de la naturaleza, con las rocallas como elemento absolutamente imprescindible.

Estas cartelas se reprodujeron con extraordinaria fortuna en la ebanistería y la decoración del mobiliario tuvo en estos repertorios impresos un estupendo punto de partida para trasladar esa moda a los aspectos domésticos, sobre todo cortesanos. Son modelos que tuvieron en el arte francés su punto de partida y que gracias a la difusión de la imprenta se difunden por toda Europa extendiendo un gusto muy concreto.

En este caso la cartela, entre nubes y con esos característicos bordes rizados de las rocallas, aparece decorada con diferentes motivos bélicos, así como de lises borbónicas. Bengalas ardientes, un león encadenado, una clava envuelta en una corona de laurel y toda una panoplia de objetos militares, desde una cañón a los tambores de guerra, está poniendo de manifiesto un concreto repertorio ornamental que desde tiempos antiguos, se utilizó con frecuencia en la decoración secundaria.

La estampa está firmada con las correspondientes inscripciones que se sitúan en su parte inferior. La primera "De la Joue(venit)" señala el nombre del artista que dibujó el motivo, Jacques de la Joue el joven (1686-1761), mientras que la segunda "Huquiersculp(sit)" precisa el nombre de quien talló la plancha de cobre para poder realizar las estampas, Gabriel Huquier (1695-1772). En el centro, una frase que indica las ventajas del impresor "avecprivilege du Roy". Los datos nos permiten relacionarla con la publicación hacia 1735 de los *Cartouches de Guerre*, creados por De la Joue y grabados por Huquier en París, dedicados al Duque de Mortemart. Era una suite de estampas de diferentes cartelas decoradas con motivos militares, que se sacaban a la venta para el disfrute de los coleccionistas y al mismo tiempo para contribuir a la difusión de ese concreto vocabulario que utilizarán con frecuencia los artistas plásticos.

De la Joue y Huquier son dos prototipos de artistas del Rococó francés, asociados muchas veces en este tipo de empresas editoriales y sin duda sus creaciones en el mundo de la estampa, tienen una extraordinaria importancia por su calidad técnica y por lo que supusieron en la consolidación de ese sentido decorativo a la francesa que tanto impacto iba a tener en toda Europa.

Por eso resulta curioso que el encabezamiento de esta copia de los documentos medievales que se guardaban en el archivo de la Catedral de Astorga se inicie con esta hermosa estampa, un objeto a la moda, un detalle de buen gusto y de cuidado a la hora de enmarcar una tarea tan laboriosa, en el que el título manuscrito encaja como si se tratara de un verdadero trabajo de imprenta.

UN ÓRGANO PARA LA CATEDRAL ASTURICENSE

(Compendio de la conferencia organizada por los Amigos de la Catedral el 9 de febrero de 2018)

Roberto FRESCO LOZANO

Organista de la Catedral de Santa María la Real de la Almudena de Madrid

UN ÓRGANO PARA LA CATEDRAL ASTURICENSE¹

El uso del órgano en la Catedral de Astorga es seguramente tan antiguo como la misma Catedral. Y como cualquier otro elemento que hallemos dentro de ella, tiene su historia o, mejor dicho, sus historias. Porque el órgano es, entre otras muchas cosas, una máquina que con el uso sufre un desgaste y que, por tanto, es necesario actualizar convenientemente para que pueda seguir realizando su trabajo o para adaptarlo a la moda de cada época histórica.

El órgano histórico en la Península Ibérica y en sus áreas de influencia allende los mares concentra una serie de singularidades que, no sólo lo diferencian de los instrumentos de otras latitudes del viejo continente, sino que le dan personalidad propia. Esas señas de identidad comienzan a instaurarse en el último tercio del siglo XVI con la aparición del *teclado partido* y, un siglo más tarde, con la *lengüetería horizontal* o de *batalla*. A lo largo del XVII surge también la *caja de ecos*-embrión de la *caja expresiva* del órgano romántico- y, ya en el XVIII, la *doble fachada* sonante que encontramos en los grandes órganos. Junto a estas características internas, hay que considerar además su situación espacial en



la iglesia: siempre en un lateral, bien en el coro alto, bien en el coro bajo de catedrales y colegiatas².

A esta tradición organera pertenecieron los instrumentos construidos en la Catedral de Astorga entre los siglos XVI y XIX. De aquellos órganos sólo nos ha llegado la bellísima caja que los acogió desde finales del XVII. Debido a la repercusión de la Guerra de la Independencia en Astorga y la desaparición del Archivo Capitular, resulta difícil

¹ Agradecemos a Federico Acitores, Manuel Arias, Jesús Castrillo, José Luis García, Emilio Morais, Abel Lobato, Joaquín Lois y Alfonso de Vicente la información recibida a través de conversaciones o de mensajes, que ha contribuido a esclarecer muchos de los interrogantes que plantea el órgano de la Catedral de Astorga.

² JAMBOU, L. "La especificidad del órgano histórico español" Actas: Simposio Internacional *El órgano histórico en Castilla y León* / coord. por Alfonso de Vicente Delgado y Dámaso García Fraile, 1999, pp. 27-32.

conocer qué organeros trabajaron y cuándo construyeron instrumentos para nuestra Catedral. Tan sólo podemos extraer algunas conclusiones, tanto de la caja del instrumento como del contrato que se le hizo a Juan Amezúa en 1877 para la construcción del nuevo órgano, así como también de los documentos que, lentamente, se van hallando en diferentes investigaciones.

Matías Rodríguez, en su *Historia de Astorga*³ dice que “*el uso del órgano en la Catedral data del siglo XIV, sin que haya datos respecto a él en el siguiente*”, aunque no nos dice cómo se documenta esa información. Sabemos que ya en el siglo X el órgano aparece instaurado como el instrumento propio de la Iglesia latina. Por lo tanto, no tiene nada de extraño que en una iglesia con una tradición tan antigua como la de Astorga se hiciera uso del rey de los instrumentos desde la misma Edad Media.

Añade D. Matías que en septiembre de 1551 el cabildo contrató a Pedro Cortejo para que afinara los órganos todos los años por los meses de marzo o abril. Sin embargo, “*en el año 1552 fue reconocido y arreglado*” el órgano “*conforme a las estipulaciones contenidas en una escritura citada por el Sr. Magaz, la cual existía en la Notaría que por entonces desempeñaba Íñigo de Miranda*”⁴. Esta fecha es la que figura en la tribuna debajo del órgano en la nave del Evangelio. En ese momento se levantó la estructura y se realiza la ornamentación que conocemos hoy. En 1555 el mismo notario da cuenta del órgano de “*diez y seis palmos*” que acababa de construir Hernán Ximénez. El Cabildo llama a Pedro Cortejo con el fin de que examine la obra y, dado el reciente fallecimiento de aquel, será Hernán Ximénez hijo el encargado de llevar

a cabo las reformas que Cortejo considere necesarias⁵.

Parece extraño que, dado el vínculo entre Cortejo y la Catedral de Astorga, se contrate a Ximénez para la construcción del nuevo órgano. Alguna relación hay entre esta paradoja y el hecho de que, según lo manifestado ante el mencionado notario, el organero toledano desaprobe la obra de su colega vasco y condene a Ximénez hijo a rehacer el órgano. Esto es lo que la documentación nos permite saber, por ahora, de nuestro instrumento hasta ya entrado el siglo XVIII.

Al hablar del órgano de la Seo astorgana es inevitable mencionar el instrumento que entre 1688 y 1691 Fray Joseph de Echevarria construye para la Catedral de Palencia. El organero de Eibar desarrolla en este instrumento algunas de sus propias invenciones que serían claves en la evolución del órgano en la Península. Llama poderosamente la atención el paralelismo en el planteamiento externo de las dos cajas -ambas situadas en el lado del Evangelio-, que parecen obedecer a una misma estructura: el número y la situación de los castillos de tubería de fachada, la situación de las contras de fachada englobando todo el conjunto arquitectónico, la presencia en ambos instrumentos (en la misma situación espacial) de las esculturas de Santa Cecilia tocando el órgano y el rey David con su arpa (ambos en idéntica actitud y posición), los escudos del cabildo (pagador de la obra), los ángeles músicos que coronan toda la fachada en número de ocho en ambos casos, los angelotes con las ruedas de cascabeles, los autómatas ataviados a la moda turca que sostienen partituras con la mano izquierda, mientras un mecanismo interno les hace mover la derecha a imitación de un maestro de capilla, etc.

3 RODRÍGUEZ DÍEZ, M. (1909) *Historia de la muy noble, leal y benemérita ciudad de Astorga*. Astorga, Porfirio López. Maxtor, 2008, pp. 554.

4 RODRÍGUEZ DÍEZ, M. *Historia de la muy noble...* pp. 554.

5 Agradecemos a José Luis García Ferrero que haya puesto en nuestro conocimiento la existencia de estos documentos, así como la transcripción íntegra de los mismos.

Desde luego, distan mucho de ser órganos gemelos, pero no son pocas las coincidencias. Esto podría llevarnos a pensar que la distancia temporal en la realización de ambas cajas es bastante reducida y posiblemente también la de los instrumentos que originalmente albergaron, y podría existir alguna conexión entre ambos órganos que hasta ahora permanece oculta.

Sabemos que el órgano de Palencia se finalizó en 1691. El escudo de los Austrias que corona el órgano de Astorga nos dice que este tuvo que ser construido antes del año 1700, cuando los Borbones comenzaron a reinar en España. De ser posterior, el escudo tendría que haber sido el de la nueva dinastía con los lises en un cuartel central. A lo sumo, podría darse el caso de que el órgano se estuviera construyendo en ese preciso momento histórico y el escudo de la fachada ya estuviera hecho o se reutilizara de la caja anterior. En todo caso, este escudo impone un límite temporal claro que no ofrece dudas: la actual caja del órgano de Astorga y el primer instrumento que albergó pertenecen al siglo XVII o a los primeros años del XVIII.

Digamos, a modo de paréntesis, que el aspecto del órgano en aquellos tiempos era algo diferente del actual. Una costumbre extendida en el barroco hispano era la de decorar con mascarones parte de la tubería de fachada. Consistía este ornato en rostros un tanto grotescos cuyas bocas se hacían coincidir con las de los tubos correspondientes. Estas caras recuerdan frecuentemente al mundo árabe, tan presente en la Península a lo largo de la historia. Tal vez sean una alusión al infiel vencido que ahora canta las alabanzas divinas⁶ y que en nuestro órgano está también presente por medio de los dos

maestros de coro que desde lo alto dirigen el grupo de ángeles músicos. De esta práctica podemos admirar muchos testimonios por toda nuestra geografía nacional y la de Hispanoamérica.

Gracias a que en las últimas reformas de nuestro órgano se tomó la decisión de utilizar parte de la tubería antigua de la fachada en el interior del instrumento, aún podemos contemplar algo de lo que fue su ornamentación externa, al menos, durante el siglo XVIII. Se trata de tubos de madera que en su momento pertenecieron a las contras y estuvieron ubicados en la fachada. Con frecuencia, como ocurre en el órgano de la Catedral de Palencia, la parte superior del tubo suele estar forrada de estaño, imitando al resto de la tubería metálico, o bien, por medio de pinturas, se trata de imitar los brillos del estaño. En el caso de Astorga, la parte superior de estos tubos estaban decorados con una serie de esgrafiados en plata que aportarían a la fachada una prestancia considerable en su momento.

La relación con el órgano de Palencia de la que acabamos de hablar podría venir de la mano de José de Arteaga, oficial que trabajó con Echevarría en aquel órgano y que permanecería allí, al menos lo que quedaba de siglo, como afinador. El 25 de junio de 1703⁷, Arteaga firma con el Cabildo de la Catedral de Lugo un contrato para la construcción de dos órganos de coro y un realejo procesional. En ese contrato figura como *"vecino de Palencia y residente en Astorga"*. Esto da pie a pensar que estaba establecido en nuestra ciudad por un periodo importante de tiempo, probablemente por razones relacionadas con su trabajo de organero. No sabemos si su trabajo sería reformar o reparar un órgano con

6 VICENTE DELGADO, A. DE. "La ostentación de la armonía: temática de la decoración de las cajas de órgano en España" Actas : Simposio Internacional *El órgano histórico en Castilla y León* / coord. por Alfonso de Vicente Delgado y Dámaso García Fraile, 1999, pp. 73-94.

7 GARCÍA CAMPELLO, M^a T. (2005). "Lugo y su entorno: Los artistas del siglo XVIII y su obra a través de los Protocolos Notariales" *Boletín do Museo Provincial de Lugo*, 12 (2). pp. 9-86.

muy poco tiempo de vida, como ya hemos visto antes, o si Arteaga fue el artífice del instrumento que se construye en torno al cambio de siglo.

De la década de 1750 existen varios documentos que informan de cierto movimiento alrededor del instrumento. En primer lugar, el 6 de abril de 1751, el cabildo palentino da noticia de la solicitud que se hace desde Astorga para que permitan ir a Juan Francisco de Toledo, organero interino de la Catedral de Palencia, a *"reparar varios defectos que padece el órgano de aquella iglesia"*⁸. No sabemos cuánto tiempo se demora en este trabajo ni si se trata de construir o de reparar, pero lo cierto es que dos años más tarde, en 1753, Pedro Echevarría se compromete con el cabildo astorgano a *"desacer el órgano que se acaba de fabricar en Astorga"*. ¿Se trata de una obra realizada por Toledo o este también intentaba reparar un órgano recién construido? Esta información nos la transmite Alfonso Fernández Pantoja, obispo de León, en un informe que se le pide desde El Burgo de Osma en 1758, acerca de Pedro Echevarría. El informe del prelado es bastante jugoso:

*"Teniendo presente que, desde el año que vine a mi residencia [1753], quedé obligado [Echevarría] (a lo menos por palabra de honor) a desacer el órgano que se acababa de fabricar en la Cathedral de Astorga; el que yo oí recién puesto, y reprobé, de modo que llamaron los Canónigos a Chavarría(que estaba en Oviedo) pasó éste por aquí, me oyó; y pasando a Astorga, confirmó la censura de mi oreja en un todo"*⁹.

8 LÓPEZ CALO, J. (1981). *La música en la catedral de Palencia*. T. I y II. Colección Pallantia. N° 6. Institución Tello Téllez de Meneses. Excm. Diputación Provincial de Palencia. En Castro Matía, S. de. (2015). *El organo de la Catedral de Palencia y los organeros a su servicio, 1686 – 2014*. Trabajo inédito.

9 ACBO: "Carpeta Órganos", Legajo suelto, junio, 1758, s.f. En PALACIOS SANZ J.I.(2002). *Órganos y organeros en la provincia de Soria* (Tesis doctoral). Universidad Complutense, Madrid, pp. 1089-1090.

Y recomienda al cabildo burgense

"que sería combeniente ajustarse con Chavarría, aunque sea esperando mucho; porque los chascos que se experimentan en punto de órganos, sólo se remedian pagando muchos sin disfrutar alguno, como lloran en Astorga, después de perdido el órgano antiguo, y gastado en el último inmensos caudales".

Cuál fue la intervención de Echevarría en Astorga queda claro en el informe que el 29 de junio de 1758 el cabildo remite a El Burgo de Osma:

*"Respecto de que Chavarría ni es de Astorga, ni a travajado a jornal, ni por tanto en temporada alguna, sólo vino llamado para reconocer la obra del órgano, en fuerza de los informes que se tomaron en Oviedo y León, donde trabajó los órganos de sus Cathedrales. Y como informase que éste no estaba con seguridad ni orden, se trató con él por un tanto, obligándose a dejarle perfecto; volvió a ejecutar esta obra, a tiempo que sucedió la ruina del terremoto, por lo que se suspendió, y después se ocupó en Guadalupe y Toledo, y no a podido cumplir su obligación, y dudo ya que venga, pues no le faltan obras"*¹⁰.

El 1 de noviembre de 1755 tuvo lugar el terremoto de Lisboa, que tanta incidencia tuvo en nuestra Catedral. Parece que, después, el Cabildo esperó casi tres años el regreso de Pedro Echevarría. En esos momentos el organero estaba construyendo en la Catedral de Toledo y en Guadalupe. Al no producirse su vuelta, recurrieron de nuevo a la persona de Juan Francisco de Toledo, con el que firmaron un contrato en agosto de 1758 para la *"limpieza y reparo"* del órgano¹¹. Estos trabajos durarían hasta

10 PALACIOS SANZ, J. I. *Órganos y organeros* ..., pp. 1091.

11 LOBATO FERNÁNDEZ, A. (2012). *Promoción artística, cultura y mentalidad de un obispo asturicense*:

marzo de 1760, cuando se le pagó el último tercio del total de la obra.

Con estos datos, podríamos plantear la hipótesis de que, avanzada la década de los cuarenta, se decide construir un nuevo órgano, ya fuera porque el anterior estaba ya muy deteriorado o bien por el deseo del cabildo de estar a la moda. No olvidemos que en esta década Pedro Echevarría, organero del rey, está construyendo nuevos órganos en las cercanas catedrales de Salamanca (1745), León (1746) y Oviedo (1749 y 1751) y en otros lugares más pequeños de nuestra provincia.

Por esos años es organista de la catedral Mateo Pocarull¹², de origen catalán o valenciano, quien probablemente esté relacionado con la presencia en la ciudad del que llamamos *Manuscrito de Astorga*, una recopilación de música orgánica de los siglos XVII y XVIII, de compositores relacionados todos ellos con la antigua Corona de Aragón. Pocarull fallece en Astorga en septiembre de 1751, por lo que, lógicamente, este organista sería parte implicada en esa hipotética renovación del órgano.

Este trabajo vendría a completarse con el deseo del cabildo de remozar los aledaños de la tribuna para completar el conjunto arquitectónico, lo que encajaría perfectamente con la expresión pintada en la pared del coro de la trasera del órgano "*Retocose*" y la fecha "*1752*". Parece que ambas inscripciones documentan "una intervención superficial y meramente cromática" del entorno.

Pero esta actualización que pretendía el cabildo no tuvo el final deseado, como nos

da cuenta el obispo de León en su carta al cabildo de El Burgo de Osma. De su escrito de recomendación de edro Echevarría deducimos que la Catedral de Astorga hizo un esfuerzo económico importante en este nuevo instrumento y que después se lamentaba tanto la pérdida del antiguo órgano como el dinero invertido de manera infructuosa en el nuevo.

Sabemos que a Echevarría no le dio tiempo a hacer nada en el instrumento, salvo desmontar parte de la tubería. Juan Francisco de Toledo, en el contrato¹³ que firmó con el cabildo astorgano el 4 de agosto de 1758, enumeraba algunos de los destrozos del terremoto, y se lamentaba de que se ha "*apeado parte de lo que dexé puestto en él y esto hallarlo amonttonado*". Vemos también que el organero hace referencia a una intervención suya anterior, lo que confirmaría su estancia aquí en 1751. En la carta de pago del 14 de marzo de 1760, correspondiente al abono del último tercio de los 35.000 reales que el cabildo de Astorga le adeuda, se menciona expresamente la conclusión de "*la construccion del horgano*". Si Toledo en 1751 había construido un nuevo instrumento, parece extraño que el Cabildo vuelva a contratarlo. Lo que sí es claro es que este organero realiza ahora una intervención a partir del instrumento existente del que da una disposición no exenta de interrogantes. Se trata de un órgano bastante grande, con 50 medios registros en el Órgano Mayor y 19 en la Cadereta, que recuerda mucho al construido por Pedro Echevarría en 1746 en Salamanca:

don Francisco Javier Sánchez Cabezón (1684-1767). Universidad de Cantabria, Santander.

12 GONZÁLEZ GARCÍA, M. A. (1997). Los organistas de la Catedral de Astorga. *Astórica: revista de estudios, documentación, creación y divulgación de temas astorganos*. Astorga: Centro de Estudios Astorganos Marcelo Macias, pp. 343-344.

13 AHPL, Prot. 10474, fols.451-453. Agradecemos a Alfonso de Vicente Delgado la transcripción íntegra del documento.

Órgano Mayor

MANO IZQUIERDA

Flautado de 26
 Flautado de 13
 Flautado violón
Flautado orlo
 Flautado de octava
 Dozena
 Quinzena
 Diezynobena
 Venteydosena

Lleno
 Zimbala
 Sobrecimbala

Nasardo en dozena
 Nasardo en quinzena
 Nasardo en diezysetenena
Llenos de atrás?
 Trompeta Real
 Orlo
 Dulzaina
 Chirimía
 Bajoncillo
 Clarín
Alboque

MANO DERECHA

Flautado de 26
 Flautado de 13
 Flautado violón
Flautado orlo
 Flautado de octava
 Dozena
 Quinzena
 Diezynobena
 Venteydosena
 Pinfano
 Corneta
 Oboe de dentro
 Lleno
 Zimbala
 Sobrecimbala
 Corneta Inglesa
 Nasardo en dozena
 Nasardo en quinzena
 Nasardo en diezysetenena
Llenos de atrás?
 Trompeta Real
 Orlo
 Dulzaina
 Oboe
 Trompeta Magna
 Clarín
 Clarín

De la Cadereta sólo dice que *“tiene diez y nueve rejistros que empiezan desde su flautado de violón, los quales hazen ecos y contraecos, los que no espreso por hallarse hoy ynacttos de poderlos declarar. Sólo expreso a V.S. que ésttos serán de singular gustto y con este mismo obraré en quanto se sirve V.S. mandarme lo que ejecutaré con el mayor rendimiento”*.

Ambos manuales tendrían la extensión propia de la época desde el DO1 al DO5 con la primera octava corta y todos los zregistros partidos entre DO3 y DO#3. A esto habría que añadir las contras de 26 y de 13 palmos que no faltarían en un instrumento de estas dimensiones, además de las rodilleras para accionar algunas lengüetas, los estribos para abrir y cerrar la caja de ecos y para conmutar los registros aquí encerrados con los *verdaderos*. Y los típicos juegos de adorno de la época: tambores, timbales, pajaritos, cascabeles, gaita... Sin embargo, la disposición que nos ofrece Toledo plantea algunos interrogantes que por el momento no tienen respuesta:

1.- En primer lugar menciona un *flautado orlo*, registro del que nada sabemos hasta el momento. Tanto Sebastián de Covarrubias en su *Tesoro de la Lengua Castellana* de 1611 como el *Diccionario de Autoridades* de 1737 dicen del *“orlo”* que es un *“Instrumento músico de boca, en forma de cayado: y porque las orlas van dando vueltas, se llamó Orlo*

por ser volteado". ¿Esta alusión a la vuelta podría hacer pensar en orlo como sinónimo de vuelta? El DA en la edición de 1739 dice que "vuelta" *"Significa tambien la parte de alguna cosa opuesta à la que sè tiene hácia la vista"*. Flautado orlo podría ser, pues, el flautado de la vuelta, de la fachada posterior del órgano. Esta fachada es en la actualidad muda, con unas pinturas bastante toscas ocupando el lugar de los tubos cantantes y canónigos. Toda ella parece un tanto forzada en su recomposición, haciendo que los espacios destinados a la tubería que se muestran sean de dimensiones similares, produciendo así una imagen errónea del aspecto del órgano.

2.- Por otra parte, Toledo, al enumerar los registros labiales del órgano, dice que *"faltan ttodavía los llenos de atrás"*, que estarían desmontados según su testimonio en el contrato. La palabra "llenos" hace referencia a varios registros. Pero, ¿son estos llenos las mixturas que, en relación al resto de los principales, están colocadas en la parte de "atrás" del secreto, o son unos juegos que acompañan al flautado orlo de la fachada trasera?

3.- Aún queda un tercer interrogante que aporta esta disposición del organero Toledo. En la generosa nómina de los registros de lengüetería horizontal, junto a otros nombres habituales, menciona un registro de *alboque* que resulta desconocido en la organería. El DA de 1726 dice que albugue es un *"Instrumento de la música de los que llaman de viento, ò boca. Especie de fláuta, ò dulzáina"*. Es conocido y documentado en sus diversas variantes en el País Vasco, Navarra, Castilla, Madrid y Andalucía. Su sonido es parecido al de la gaita, por lo que podríamos hablar de un registro de resonadores cortos del tipo regalía. Nos queda la duda de si se trata de un registro de mano derecha o de mano izquierda ya que Toledo no parece establecer ningún tipo de orden en la presentación del listado. En el caso de que se tratara de

un registro de bajo podría pensarse en una tesitura de 4', en base a que el corto ámbito sonoro del albugue es agudo.

Después de este contrato de Juan Francisco de Toledo, nada podemos decir hasta octubre de 1876, fecha en la que el Cabildo comienza a tratar la necesidad de una inmediata reparación *"por hallarse descompuesto e inútil para el uso de las funciones de culto"*. Ciertamente, faltaría hacer un rastreo exhaustivo en las actas del Cabildo en busca de datos entre la Guerra de la Independencia y las fechas en que comienzan las gestiones para el nuevo órgano. Seguramente se encontrarían datos correspondientes a la última parte del siglo XVIII y casi todo el XIX referidas a intervenciones, reformas o reconstrucciones del órgano. Sería razonable pensar que en un periodo de tiempo tan extenso haya habido varias intervenciones relevantes en el instrumento.

Sea como fuere, en octubre de 1876 se contacta con Juan Otores, organero de la Catedral de Palencia, el cual presenta varios proyectos con sus respectivos presupuestos de cara a la reparación de órgano. Por alguna razón, tal vez la consciencia de que un arreglo no sería suficiente, en noviembre se desestiman las propuestas del organero palentino. No se vuelve a hablar del asunto hasta el mes de abril de 1877. A finales de mayo el organero Juan Amezúa ya había reconocido el órgano y se acepta inmediatamente su proyecto que acaba siendo una realidad en octubre de 1880. El final de la obra se va a alargar en el tiempo debido a los pleitos que tendrán lugar entre organero y Cabildo, ocasionados por los extras que fue necesario añadir a lo presupuestado en principio¹⁴.

14 ÁLVAREZ PÉREZ, J. M. (1984). El órgano de la Catedral de Astorga. *Astórica: revista de estudios, documentación, creación y divulgación de temas astorganos*. Astorga: Centro de Estudios Astorganos Marcelo Macías, pp. 53-84.

La causa de estas desavenencias viene del hecho de que Amezáa pensaba reutilizar en el nuevo órgano algunos registros del viejo instrumento, pero en el transcurso de la obra se vio obligado a construirlos de nuevo, seguramente porque la respuesta de esos tubos de hechura barroca no era la deseada para la nueva estética. Por ello sabemos que el órgano que estaba en uso seguía disponiendo de un flautado de 26 palmos y de toda la columna de principales hasta la címbala, de los nazardos, así como de unas contras de 26, lo que enlaza con el órgano de Juan Francisco de Toledo de 1760. Además habla de la ampliación de los teclados tanto por el grave como por el agudo, lo que quiere decir que el instrumento en uso seguía teniendo octava corta.

Juan Amezáa proyecta un órgano de dos teclados con extensión desde el DO1 al SOL5 con todos los registros partidos al modo tradicional con la novedad de poder acoplar ambos manuales. El pedalero consta tan sólo de una octava cromática, pudiendo acoplarse también los teclados. Este instrumento deriva en una suma de conceptos tremendamente forzada: una sonoridad romántica dentro de una estructura antigua. La disposición de registros partidos de Astorga es casi idéntica a la que había contratado más de veinte años antes para la iglesia de San Sebastián de Soreasu de Azpeitia¹⁵, sin que su ideario organero parezca haber sufrido evolución alguna: un Órgano Mayor con una disposición absolutamente clásica, con toda la columna de principales, nazardos y lengüetería interior y exterior; un segundo teclado de idéntica disposición en ambos

instrumentos, heredero del teclado de ecos hispano, con todos sus registros románticos, pero bastante distante del concepto del *recit* sinfónico; un teclado de pedal para las contras de tésitura reducida a una sola octava, que nada tiene que ver con un pedalero moderno de aquel momento, con posibilidad de acoplarlos manuales entre sí y con el pedal; y una consola vuelta o de pupitre para cuya colocación fue necesaria la reforma de la tribuna.

Se trata de un instrumento de difícil catalogación, que pretende perpetuar los registros partidos, la lengüetería de batalla y el teclado de ecos, esencia de la tradición ibérica, y conjugarlos con la diametralmente opuesta estética romántica que Aristide Cavaillé-Coll había puesto en marcha mediado el siglo XIX, renovando el mundo del órgano en Europa a estas alturas de siglo. En España, esta corriente había penetrado ya en 1854 con el instrumento que construye Cavaillé-Coll para la basílica de la Asunción de Lekeitio. Un año más tarde, el organero belga Joseph Merklin construye el también romántico órgano de la Catedral de Murcia.

Pero, finalmente, Juan Amezáa construye el instrumento proyectado con registros enteros y con la consola de pupitre, lo que sugiere que su hijo Aquilino, que ya ha terminado su periplo europeo y regresado a la casa paterna antes de instalarse por cuenta propia, participa en la realización de esta obra. De hecho, años más tarde, será Aquilino Amezáa el constructor del órgano del Seminario Diocesano de Astorga, posiblemente porque conservaba buenas relaciones aquí desde entonces. Esta es la disposición final del instrumento construido por Juan Amezáa:

¹⁵ ELIZONDO IRIARTE, E. (2002). *La Organería romántica en el País Vasco y Navarra (1856-1940)*. Tesis doctoral. Universidad de Barcelona, 2002 pp. 32-37.

I – Órgano Mayor

Secretos de abajo

Flautado de 26	
Flautado de 13	
Octava real	4'
Docena nasarda	2 2/3'
Quincena nasarda	2'
Decisetena nasarda	1 3/5
Trompeta de Batalla (m. i.)	
Bajoncillo (m. i.)	
Orlo (m. i.)	
Trompeta Magna (m. d.)	
Trompeta de Batalla (m. d.)	
Clarín (m. d.)	
Oboe (m. d.)	
Clarinete (m. d.)	

Secretos de arriba

Gamba en 13	
Viola en 13	
*Violón en 13	
Octava	
*Docena	2 2/3'
*Quincena	2'
*Decinovenaria	1 1/3'
*Lleno IV	2'
*Simbala	III
*Flauta Travesera (m. d.)	II
*Corneta Tolosana (m. d.)	IV
Trompeta Mayor	16'
Trompeta Real	8'
Bajón	8'

II – Recitativo - Expresivo

Flauta Armónica	8'
Viola	8'
Voz Celeste	8'
Octava	4'
Octavín Armónico	2'
Fagot y Oboe	8'
Trompeta Real	8'
Voz Humana	8'
*Corneta VI (m.d.)	8'

Contras

*Contras de 26
*Contras de 13
Bombardas de 26
Bombardas de 13

*Registros antiguos

*Registros antiguos

Desde 1880 hasta 1982, el órgano de Juan Amezúa ha estado al servicio de la liturgia de la Catedral de manera ininterrumpida, con el lógico desgaste, sin que hayan faltado intervenciones y reformas necesarias.

Es en los años ochenta del pasado siglo cuando el organero Federico Acitores se hace cargo de una nueva reforma del instrumento que verá su final en agosto de 1985. A lo largo de las décadas precedentes había habido varios intentos de acometer su reforma con las firmas Dourte, Organería Española y Orgamusik sin que ninguno de ellos llegara a tomar cuerpo.

Fue con el organero Gabriel Blancafort de Collbató, con quien primero se contactó. Sin duda, la fama de su trabajo fue decisiva para que esta vez la obra sí se llevara a término. Sería él quien decida derivar el trabajo al recién creado taller de Acitores en Torquemada, que había sido discípulo suyo hasta fechas recientes.

Se decidió reformar el instrumento de Amezúa, haciendo su disposición un poco más razonable y adaptándolo a las ideas de aquel momento. Se reutilizó buena parte de la tubería

y los secretos, desdoblado el Órgano Mayor en dos teclados y haciéndose una nueva consola, esta vez en ventana. La transmisión de notas se hizo mecánica y la de registros eléctrica, lo que permitía disponer de un elemental combinador electrónico que facilitaba la labor de manejar los registros al organista. Se proyectó un órgano de tres teclados manuales y pedalero completamente moderno en el que poder interpretar todo tipo de repertorio, según las concepciones del momento. Un instrumento nuevo a la moda de la época, construido con unos recursos ínfimos, seis millones de pesetas, lo que obligó a reutilizar más materiales del antiguo órgano de lo que se hubiera deseado. La disposición resultante es como sigue:

I - Positivo/Batalla		III - Recitativo	
Violón	8'	Flauta armónica	8'
Octava	4'	Gamba	8'
Tapadillo	4'	Voz celeste	8'
Quincena	2'	Octava	4'
Nasardo 12ª	2 2/3'	Octavín armónico	2'
Nasardo 17ª	1 3/5'	Corneta magna	VI
Nasardo 19ª	1 1/3'	Trompeta	8'
Cimbala	III	Fagot-Oboe	8'
Trompeta de batalla (m.d. y m.i.)		Voz humana	8'
Bajoncillo (m.i.)			
Orlos (m.i.)			
Clarín (m.d.)			
Trompeta Magna (m. d.)			
Oboe (m.d.)			
Clarinete (m.d.)			
II – Órgano Mayor		Pedalero	
Flautado mayor	16'	Contras mayores	16'
Flautado	8'	Contras menores	8'
Octava	4'	Subbajo	16'
Docena	2 2/3'	Bajo tapado	8'
Quincena	2'	Coral bajo	4'
Decimonovena	1 1/3'	Lleno	III
Lleno	IV	Bombarda	16'
Címbala	III	Trompeta	8'
Flauta travesera	II	Regalía	4'
Corneta tolosana	IV		
Trompeta magna	16'		
Trompeta real	8'		
Bajón	8'		
		Acoplamientos: I-P, II-P, III-P, I-II	
		Cascabeles	
		Pajaritos	
		Seis combinaciones libres	

En estos más de treinta años de vida, el órgano de la Catedral de Astorga no ha visto ninguna mínima actualización de sus entrañas, aparte de las periódicas afinaciones del material sonoro y la limpieza que se llevó a cabo antes de la celebración en la Catedral de la exposición de *Las Edades del Hombre*. El resultado es que, actualmente, el órgano acusa de manera muy evidente tanto la falta de recursos económicos en su construcción, como la ausencia de un uso continuado que pueda contrarrestar, entre otras cosas, la terrible humedad que se acumula en su interior durante el invierno. La suma de estos dos factores ha hecho que el órgano de la Catedral haya entrado demasiado pronto en su vejez. La mecánica, al estar supeditada a los antiguos secretos de Amezúa, es cada vez más dura y perezosa. Los fuelles, los pulmones del instrumento, siempre han sido insuficientes para alimentar todo el material sonoro. Además, el polvo acumulado y sumado a la mencionada humedad acaba de hacer que el cáncer que padece el instrumento sea irreversible.

Consciente de este estado, la Asociación de Amigos de la Catedral está poniendo en marcha los mecanismos necesarios para restaurar el sonido del órgano en nuestra Catedral a través de la propuesta de una nueva intervención en el instrumento.

Nos gustaría hacer dos breves reflexiones a este respecto.

1.- Cualquier tipo de intervención en este órgano que no sea un simple parche para seguir usando de la manera que sea su sonido, implica desmontar el instrumento por completo y construir de nuevo las partes sonoras y mecánicas necesarias, que garanticen un perfecto funcionamiento de la máquina, para evitar, en lo sucesivo, llegar a la actual situación de agotamiento del instrumento de un modo tan precoz como ha ocurrido ahora. Esto no debería hacerse sin unos mínimos planteamientos estéticos acerca del instrumento que queremos y podemos escuchar en nuestra Catedral. Quiero decir con esto que los criterios acerca de la utilidad del instrumento han cambiado en los treinta y tres años pasados desde la anterior reforma y aquella visión de un órgano en el que pueda interpretarse todo el repertorio organístico casi no existe ya. El problema de concebir un órgano que sirva para tocar toda la música es que, en realidad, el instrumento no sirve para ninguna. En nuestros días sabemos que hay una relación muy directa entre cualquier música y el tipo de instrumento para el que fue creada: el órgano debe hablar, en la medida de lo posible, la misma lengua que la música para la que suena y permitir así que esta sea lo más completa posible en todas sus dimensiones. Lo demás es un bilingüismo falso que no satisface a casi nadie. ¿Cómo podríamos sentirnos complacidos con unos versos de Quevedo recitados en castellano con acento francés o alemán? Así pues se debería tener muy en cuenta este aspecto para poder obtener el mejor resultado posible hoy.

En nuestro caso hay que conjugar (o no) la existencia de diez juegos de procedencia barroca, una cantidad muy importante del órgano de Juan Amezúa y los componentes nuevos contruidos en 1985. Siendo

una gran parte del material sonoro de procedencia romántica, pienso que sería esta estética la que debería condicionar las decisiones que se tomen para el futuro del conjunto. Pero, en todo caso, sería necesario que cualquier decisión saliera de la discusión de un conjunto de expertos más que del criterio de una sola persona, por autorizado que este pudiera parecer.

2.- Durante siglos, el órgano de la Catedral de Astorga ha sonado diariamente como parte inherente de la Liturgia de las horas, las Misas y otras celebraciones del Cabildo. Ese ha sido el hecho que ha permitido que los diferentes instrumentos aquí contruidos tuvieran una vida mucho más dilatada que el actual. Hace ya algunas décadas que, por diversas razones, la liturgia catedralicia ha cambiado de manera exponencial condenando al órgano a un silencio insoportable para los diversos mecanismos que le dan vida.

A nuestro modo de ver, la urgencia de la rehabilitación del sonido del órgano en nuestra Catedral tiene dos vertientes absolutamente indisociables. Por una parte, la reconstrucción solvente del instrumento como máquina que hará posible que de él salga la música capaz de llenar de nueva vida cada nave, cada retablo, cada imagen, cada rayo de luz que tamizan las vidrieras... Por otro lado, si la liturgia catedralicia ya no requiere diariamente la presencia de su sonido, no es menos cierto que las nuevas *liturgias culturales y turísticas* son el marco perfecto para dar paso a esa otra Catedral que se escucha, porque la música tiene la capacidad de poner en movimiento, de dar vida a aquello que parecía estático. Lógicamente, esto requiere del ser humano que hace sonar el órgano, el organista. Puede parecer complicado, pero no debería de serlo en una ciudad pequeña en la que conviven una Escuela Municipal y un Conservatorio Profesional de Música.

Fórmulas hay muchas. Sólo se necesita ser consciente de la necesidad de salvaguardar en nuestra catedral su órgano y su música.

La Cocina de Nila

Comida tradicional / Especialidad en Tortillas

987 61 61 97 ☎ 618 83 34 77

C/ Los Sitios - ASTORGA



Bordados y arreglos de ropa
Ropa y accesorios para bebés



C/ Padres Redentoristas, 4
24700 ASTORGA (León)

Telf. 629 82 99 64

gemmafuentes@gmail.com

Telf. 987 61 70 52

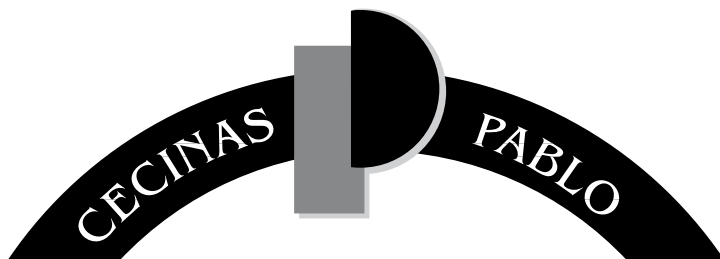


CARNICERIA PABLO

García Prieto, 4 • Telf. 987 61 54 16 • 24700 ASTORGA

CHARCUTERIA BARROS

Lorenzo Segura, 8 • Telf. 987 61 81 56 • 24700 ASTORGA



Polígono Industrial, P. 51 - 52 • Tel. 987 602 861 • Fax 987 602 862 • 24700 ASTORGA (León)
www.cecinaspablo.com info@cecinaspablo.com

Coro



Organistas y organeros:

Amigos Mayores de la Catedral 2017

El pasado 14 de agosto, tras el rezo solemne de las Vísperas en honor a nuestra Patrona la Virgen de la Asunción, nos reunimos un año más, en el Trascoro de nuestro Templo Mayor, los Amigos de la Catedral de Astorga, con el fin de rendir el tradicional homenaje a los constructores de la Catedral y para hacer oficial el nombramiento de Amigo Mayor de la Catedral 2017.

Por unanimidad y en reunión celebrada el trece de febrero de 2017, la Junta Directiva de la Asociación propuso designar Amigos Mayores de la Catedral a todos los organistas y organeros de la Catedral de Astorga que lo han sido desde al menos el siglo XIV, época de la que data la utilización de la música de órgano para amenizar las solemnes celebraciones litúrgicas en nuestra Iglesia Madre. Consideramos merecedores de este justo reconocimiento tanto a quienes a lo largo de los siglos han realizado las indispensables tareas de afinar, armonizar, reparar y conservar el instrumento (en el caso de los organeros), como aquellos que con su talento musical y maestría interpretativa han colaborado de manera inestimable al embellecimiento y a la dignificación del culto religioso (en el caso de los organistas) y cuya labor acaso pase frecuentemente desapercibida.

Tras ser leída por el Secretario D. Fernando Huerta el acta del nombramiento, los correspondientes diplomas fueron recogidos, por D. Nicolás Alonso Vidal y D. Federico Acitores Cabezudo, en la actualidad y respectivamente, organista y organero titulares de la Catedral de Astorga.

Nicolás Alonso Vidal realizó sus estudios musicales en los conservatorios de Oviedo, Zaragoza y Madrid, obteniendo los títulos de piano, órgano y armonía, cursó gregoriano en la Escuela Superior de Música Sagrada de Madrid y es profesor diplomado por la Yamaha Musikschule de Norderstedt en Alemania. En su trayectoria docente, ha sido profesor de órgano del Real Conservatorio Superior de Madrid, director de la Escuela de Música la Torre de Madrid y Catedrático de Música del Instituto Juan del Encina de León.

Ha impartido múltiples conciertos y realizado actividades musicales a lo largo de toda la geografía española, participando, por citar algunos, en los Estivales organizados por la Consejería de Cultura de Castilla y León en los años 85 y 86, en numerosos recitales durante las Edades del Hombre de León y Astorga y en la XIX Semana de Órganos Históricos de Mallorca en 1995. Es además recopilador de Música Sacra Antigua y autor de varias publicaciones pedagógicas.



Ostenta al presente el título de organista de la Catedral de Astorga y como tal recibió el diploma otorgado a los organistas como Amigos Mayores de esta Catedral.

Hace ya más de 30 años que **Federico Acitores**, organero, artesano y autodidacta, se propuso devolver la voz a los órganos mudos que agonizaban en iglesias y monasterios. Tras trabajar y formarse en el taller del gran maestro organero Gabriel Blancafort, en Barcelona, durante cinco años y descubrir los secretos que ocultan tubos y maderas, estableció su taller en la localidad palentina de Torquemada, taller en el que se han construido más de 95 órganos nuevos entre los que podemos señalar los ubicados en los Santuarios de Santa Gema en Barcelona y Covadonga en Asturias, el de Santo Tomás de Canterbury en Avilés, así como los órganos de los Auditorios de los Conservatorios de Murcia, Salamanca y Palencia, sin olvidar los órganos de menor tamaño diseñados para parroquias y monasterios.

En su taller se han restaurado decenas de órganos históricos, entre los que cabe destacar los órganos de las Catedrales de Burgos, Málaga y Córdoba y el del Monasterio de las Huelgas Reales de Valladolid, habiendo también reconstruido varios grandes órganos en distintas ciudades como Rentería, Melilla o Logroño. Nos interesa, sin embargo resaltar que Federico Acitores fue el encargado de llevar a cabo la importante restauración de que fue objeto el órgano de la Catedral de Astorga en los años 80. Desde entonces se ocupa de las labores de organería relacionadas con el mismo. Por ello que le correspondió recoger el diploma conmemorativo a los organeros como Amigos Mayores de la Catedral de Astorga 2017.

**MUEBLES
EXCLUSIVOS**

DECORACIÓN

ILUMINACIÓN

REGALOS

**COMPLEMENTOS
PERSONALES**



C/ Alcalde Pineda, 25

Tels: 679 481 327

987 618 134

24700 ASTORGA (León)

angeleseijas@hotmail.com

**Creación y diseño de páginas web
Alojamiento y dominios
Mantenimiento**

657 08 68 07



**Planeta
Informático**

info@planetainformatico.es
<http://planetainformatico.es>

**Asesoramiento informático
Copias de seguridad
Protégete del ransomware**



CASA MARAGATA
ASTORGA

Cocidos

CASA MARAGATA
Húsar Tiburcio, 2
Telf. 987 618 880



CASA MARAGATA II
PP. Redentoristas, 6
Telf. 987 618 399 Telf. 987 618 118

CON ALEGRÍA Y AGRADECIMIENTO

Nicolás ALONSO VIDAL

Organista de la Catedral de Astorga

El 14 de agosto de 2017 se me entregó un diploma en homenaje y representación de todos los organistas habidos en la catedral de Astorga desde el siglo XIV.

Podemos decir que desde los principios en que el órgano puede acompañar y ser también protagonista de una manera completa en los actos litúrgicos, comienzan ya los organistas en la Catedral de Astorga.

Según la Historia, el órgano fue inventado en el siglo II-III antes de Cristo por Ctesibio de Alejandría, pero en Occidente, es en el siglo XIV – época del “Ars Nova” o “Arte Nuevo” de componer, nacido en la Catedral de Nôtre Dame de París y extendido rápidamente por toda Europa – cuando se perfeccionan algunos instrumentos, exigibles por esta nueva música. Entre los perfeccionados está el órgano al que se le aplica el teclado cromático, ya parecido a nuestros actuales.

El diploma que se me entregó en nombre de todos dice: *“La Asociación de Amigos de la Catedral de Astorga, en asamblea extraordinaria, ha acordado proclamar **Amigo Mayor de la Catedral** a los **ORGANISTAS DE LA CATEDRAL DE ASTORGA** por su dedicación y labor a favor de dicha Catedral.* En realidad a los que había que entregar el Diploma es a los verdaderos “Amigos de la Catedral” que son los que se desvelan por mantenerla bien en todos los aspectos que esto implica.

Para mí fue una gran satisfacción el recibir, en nombre de los demás organistas ese homenaje. Una alegría compartida con mi familia, que comprueban una vez más que se me aprecia y me equiparan, sin merecerlo, a los grandes e ilustres organistas del pasado. Esos organistas que tocaban todos los días la Misa Capitular, que acompañaban los Maitines, Laudes, Primeras y Segundas Vísperas de las muchas fiestas litúrgicas que había durante el año; los que tocaban durante toda la Misa cuando se celebraba en latín. Me equiparan a los que improvisaban magistralmente en los momentos de silencio de las Horas Canónicas y de la Misa cantada; a los que tenían que estudiar e interpretar con el coro las difíciles Misas polifónicas o acompañar el tan complicado Canto Gregoriano. Y muchas de estas obras había que “transportarlas” (adaptarlas a la tesitura del coro o del pueblo).

Recibí gran alegría por el detalle que tuvieron con mi persona y más cuando estamos acostumbrados a que si sale bien la música en un acto litúrgico se suele decir: *“¡qué bueno es el órgano!”* y cuando no sale tan bien: *“¡qué malo es el organista!”*

Ese reconocimiento ha sido un orgullo también para mi familia. Pienso en ella, que es la que me ha apoyado en esta vocación, que para ellos ha supuesto muchas veces un sacrificio al tener que supeditar sus planes a los actos litúrgicos.

UNA PERCEPCIÓN SINGULAR DEL TIEMPO

Federico ACITORES CABEZUDO

Organero de la Catedral de Astorga

La Catedral de Astorga siempre me ha fascinado. Por su elegancia, por sus proporciones, por su modestia ante las grandes Catedrales del Camino (Burgos, León, Santiago), y por la belleza y calidad de su fábrica y de las obras en ella contenidas.

Esta fascinación llegó a su máximo cuando me cupo en suerte trabajar en ella para la recuperación de su órgano, afectado de afonía severa por el paso del tiempo.

Por este hecho, sin saberlo y sin pretenderlo, mis colaboradores y yo entramos a formar parte de una larga y poco conocida nómina de artesanos que han dedicado lo mejor de su oficio a crear, conservar y dar contenido a la belleza escondida en este templo, que luce su esplendor en las celebraciones del pueblo creyente.

Cuando la Asociación de Amigos de la Catedral tuvo la excelente idea de rendir homenaje a todos los Organistas y Organeros que han servido en ella a lo largo de su existencia, nombrándolos “Amigos Mayores”, también me cupo la suerte de recoger el nombramiento en representación de todos los organeros de estos 600 últimos años, muchos de cuyos nombres desconocemos. Y también fue maravilloso que este nombramiento fuera compartido con el de los Organistas, en la persona de Nicolás Alonso, y el de los Maestros de Capilla, en la persona de nuestro querido D. José M^º Álvarez.

Este acto entrañable provocó en mi modesta persona gran satisfacción, y una sensación especial: una percepción singular del tiempo, del espacio y de la colectividad.

Siendo el tiempo un condicionante inexorable en nuestro paso por la existencia humana, éste adquiere otra dimensión cuando sientes cómo se diluye en la permanencia de las obras.

Sucesivas generaciones de personas aportan su trabajo en un momento concreto, persiguiendo la eternidad en la continuidad de su obra colectiva. Ésta se presenta como el resultado intemporal de la colaboración de muchas gentes que, sin coincidir en el tiempo, han compartido ilusiones, conocimientos, habilidades y esfuerzos, tratando de ofrecer lo mejor de sí mismos en cada momento. La conexión extratemporal con nuestros colegas del pasado es un sentimiento impactante.

Pedro Cortejo; José de Arteaga, entre Palencia y Lugo; Manuel de la Viña, entre Salamanca y Santiago; Pedro Liborna Echevarría, entre León y Oviedo; Juan Amezáa, su hijo Aquilino, el gran Aquilino; Francesco Tepatti; José Otores, Bernardo Varona, Antonio Ibáñez... y muchos más, de nombre desconocido.

Importantes unos, menos relevantes otros, desconocidos la mayoría: todos hemos puesto lo mejor de nuestra modesta creatividad al servicio del “Oficio de la Alabanza” al Creador en la Catedral de Astorga. Y esto es muy bonito. Como bonito es que la Asociación de Amigos de la Catedral lo reconozca y lo agradezca.

“Las obras quedan; las gentes se van” pero la vida no sigue igual. La vida crece con esta concurrencia de generaciones. A la vista está. Y seguirá creciendo...

HOMENAJE A D. JOSÉ MARÍA

El tradicional acto de homenaje a los constructores de la Catedral incorporó este año una segunda parte, en absoluto de menor importancia que la anterior; y es el sencillo, pero muy sentido homenaje de reconocimiento que la Asociación de Amigos de la Catedral de Astorga quiso rendir a **D. José María Álvarez**, durante años gran defensor del carácter esencial del órgano en nuestra Catedral, habiendo señalado este instrumento musical como el más *“noble y eficaz servidor del culto litúrgico”*, y la música en él creada como *“una de las cumbres espirituales de la Humanidad”*. Estuvo en nuestro ánimo destacarle sobre todo como el principal impulsor y promotor que fue de la última reforma sustancial de nuestro órgano, efectuada durante la década de los ochenta del siglo pasado. Por entonces, a partir del año 1980 concretamente, D. José María efectuó y encabezó personalmente, con el apoyo del obispado asturicense y del cabildo catedralicio, todas las arduas gestiones, tanto técnicas como económicas, necesarias para lograr una imperiosa intervención de restauración y ampliación, llevada a cabo por Federico Acitores, contando con la asesoría técnica y artística del organero barcelonés Gabriel Blancafort.

Varios años de gestiones y tres de ejecución dieron como fruto el que por entonces se consideró el órgano mejor dotado en Castilla y León y con mayores posibilidades para interpretar todo tipo de música compuesta para órgano. En la medida en que los recursos materiales lo permitieron, se corrigió y aumentó – en palabras de D. José María - *“este magnífico instrumento que corresponde a nuestro pasado histórico, para que la música en la Catedral de Astorga vuelva a tener el relieve y la importancia que tuvo en otros siglos, y más si cabe”*.

Es significativo mencionar, ahondando en la vinculación de nuestro homenajeado con el órgano de la Catedral, que D. José María cumplió las labores de organista de nuestra Seo en los años en que dicha plaza se mantuvo sin ocupar, así como que realizó, en los momentos en que el Cabildo catedralicio impulsaba la reforma litúrgica conciliar, la transcripción de la Colección de Obras de Órgano de Organistas Españoles del siglo XVII, llamado el Manuscrito de Órgano Catedral de Astorga y el Catálogo-Inventario del Archivo Musical de la Catedral de Astorga.

Por todo ello, y para que quede constancia del agradecimiento de la Asociación de Amigos de la Catedral de Astorga y el de una buena parte de los astorganos, se le hizo llegar a D. José María la placa conmemorativa encargada con todo afecto. Y es que por motivos de salud, aunque con gran pesar por su parte, nuestro homenajeado no pudo acompañarnos en el acto. Sí lo hicieron varios de sus familiares y en concreto, y por encargo expreso suyo, recogió la placa su sobrino D. Francisco Javier Álvarez, quien leyó unas palabras de parte de D. José María y que a continuación publicamos:

Excmo. Sr. Obispo, Cabildo Catedral, Presidenta de la Asociación Amigos de la Catedral, Señoras y Señores:

Motivos personales de salud me impiden estar aquí con ustedes, lo que espero sea una circunstancia que sabréis comprender. Un sobrino mío es quien me representa en estas circunstancias.

Estos homenajes podrían ser también para la Asociación de Amigos, que con tanta ilusión viene recordando todos los años en su fiesta (en la que yo mismo he participado componiendo las Vísperas) ofrecer homenajes a cuantos durante siglos han trabajado en la construcción material, espiritual y artística de nuestra Catedral.

La labor por la que me felicitan fue verdaderamente difícil en aquellos años, en que no había ayudas presupuestadas por las entidades públicas, especialmente para el arte musical, en general poco apreciado y un tanto olvidado. Pero mi obligación como Maestro de Capilla era buscar soluciones, en este caso para la restauración del Órgano, entonces muy deteriorado, y así pudiera cumplir las obligaciones litúrgicas, espirituales y artísticas que requiere un culto digno.

La historia es larga y no la voy a contar porque está publicada y anda por las redes y, como veo, reconocida por la Asociación. De todas formas mi agradecimiento más profundo y cordial por estos homenajes que alcanzan también al Organero-Constructor D. Federico Acitores, que con gran maestría supo reconstruirlo espléndidamente, y al organista D. Nicolás que lo está usando en este momento con gran dignidad, habilidad y maestría. Sin ellos no habría sido posible el dar esplendor, belleza, arte y liturgia digna. Ellos son los que cuidan de él; el organero con reconocimientos y revisiones anuales y el organista dando esplendor espiritual y artístico a las festividades. Mi reconocimiento para ellos y mi gratitud.

Gracias pues y que la Asociación de Amigos de la Catedral siga haciendo esta labor ejemplar. Pero ahora tiene un reto muy importante. El Órgano tiene años, está delicado y necesita otra restauración y ampliación, pues hoy hay otros adelantos técnicos y hay que conseguir con nueva restauración un órgano mejor, cuyo presupuesto está esperando. Si se unen diversas instituciones: Obispado, Junta de Castilla y León, Diputación Provincial, Caja España, Ayuntamiento y una posible colaboración popular se conseguirá. Porque la Música hoy está más apreciada y valorada. Yo estoy seguro de ello.

Ánimo y muchas gracias.

Claustro



Diario de la Catedral

2017 Apretado resumen del Diario de 2017

José ANTA JARES

Vicepresidente del Cabildo

Primeros días del nuevo año 2017

Día 1: Santa María, Madre de Dios. Estreno del nuevo año. Pre-side la santa Misa el Señor Obispo. En su homilía presenta un programa realista y asequible para todos, de cara al nuevo año que estrenamos, si lo deseamos vivir agradando a Dios como hijos suyos. El nos dará su gracia para que acertemos a serle fieles. Concluida la adoración del Niño Jesús, manifiesta su deseo de saludar a todos y cada uno, al salir de la Catedral. No le importa dedicar el tiempo necesario para este saludo a cada uno de los fieles que puedan disponer de ese tiempo.

Día 3: A media mañana, **el Señor Obispo convoca una reunión del pleno del Cabildo**, para informarle de la petición de **relevo**, en su responsabilidad **como Penitenciario**, de su titular **D. Mateo Martínez Caveró**, por motivos de salud. Y **para sustituirle**, teniendo en cuenta que mañana se despide de su cargo como Vicario General del Obispado el capitular **D. Marcos Lobato Martínez**, propone al Cabildo que él sea nombrado Penitenciario. Tras ausentarse de la reunión el tiempo necesario, para que el Cabildo manifieste su opinión, por unanimidad aceptan la propuesta. Se reincorpora a la reunión el interesado, se le comunica por el Señor Obispo

la aceptación gozosa de todos, y se acuerda que el próximo día 5, a las 10, 30 horas, tome posesión de su cargo como capitular penitenciario de la Catedral.

Día 4: Solemnidad en el **acto de despedida y homenaje de gratitud a D. Marcos Lobato**, en su despedida voluntaria como Vicario General del Obispado, cargo y tarea que desempeñó durante 37 años, con los tres señores Obispos que disfrutaron de su colaboración, siempre generosa: Mons. Antonio Briva, que lo nombró; Mons. Camilo Lorenzo, en sus veinte años de residencia como Obispo de la diócesis; y durante el primer año de su episcopado en Astorga de Mons. Juan Antonio Menéndez.

A este acto, que tuvo lugar a las 12 horas, asistieron diez señores Obispos: los cuatro de las Diócesis de la Provincia eclesiástica, el Sr. Obispo emérito de Astorga, D. Camilo, los Obispos de Palencia, Lugo, y Ourense, el Auxiliar de Santiago de Compostela, y el nombrado para Teruel, todavía no consagrado. Y asistieron también una docena de Vicarios generales de diócesis cercanas, y la práctica totalidad del Clero diocesano de Astorga, y no pocos amigos de otras diócesis.

Al concluir la celebración eucarística, y después de la "laudatio" que le dedicó D. Antolín de Cela, en representación de todo el Clero diocesano, Don Marcos, con claros acentos de emoción no contenida, tuvo unas cordiales y sentidas palabras

de agradecimiento y de incondicional disponibilidad, para seguir trabajando pastoralmente al servicio de la evangelización diocesana.

En la comida fraternal que tuvo lugar en el Seminario, a continuación de la celebración solemne de la Catedral, el Señor Obispo hizo público el nombramiento de los nuevos Vicarios: el General y los de las dos Zonas diocesanas: Astorga-Zamora, y Bierzo – Galicia

Día 5: A la hora fijada, con presencia del pleno del Cabildo, **el Señor Obispo dio posesión de su nueva canonjía como Penitenciario a D. Marcos.** Concluido el acto canónico y litúrgico, Don Marcos propuso la conveniencia de fijar como nuevo confesionario al ubicado en la capilla del Apóstol Santiago, más independiente de la asistencia de fieles a los actos litúrgicos en la Catedral, a los que puede resultarles incómodo el diálogo de los penitentes y del confesor, en el confesionario actual, pegado a los fieles. La propuesta es aceptada por el Señor Obispo y por todo el Cabildo. Y en adelante será utilizado habitualmente como Confesionario del Penitenciario el situado en la mencionada Capilla lateral de Santiago.

Tras este prólogo de estreno del año, la actividad litúrgica, pastoral y cultural del Cabildo podemos resumirla, en esta apretada síntesis, en las siguientes actividades más importantes de nuestra Catedral como **templo de culto** y como **institución cultural**.

I – Actos de Culto diario

II – Actos de culto semanales más solemnes

III – Celebración de Solemnidades

IV – Actos de los que derivan aplicaciones culturales y sociales

V – Atención al edificio de nuestro primer templo diocesano

I – Actos de culto diario:

Diariamente, a las 10 horas, en nuestra Catedral celebra la Santa Misa uno de sus miembros, y se administra por el Sr. Penitenciario o por el suplente a quien él se lo pida, el Sacramento de la Penitencia.

Por la especial devoción popular con que es venerada en nuestra Catedral la reliquia de San Blas, que, desde hace siglos, conservamos en ella, se presta especial atención pastoral al Culto de este Santo Mártir, que fue Obispo de Sebaste, en Armenia (en el siglo IV). Varios cientos de fieles asisten cada año, en esta fecha y durante todo el día, a impetrar la protección de San Blas, que es especialmente venerado como iluminador de los problemas de conciencia, y como protector de la salud de la garganta.

II – Actos de culto semanales, más solemnes:

Todos los domingos y conmemoración festiva de los Santos de cada día, a las 12 horas, uno de los miembros del Cabildo celebra la Santa Misa, previo el canto de la **hora menor** del Oficio litúrgico del día. Si este domingo o día festivo tienen alguna especial resonancia social o apostólica (Misionera, Manos Unidas, Día de Caridad, etc.) frecuentemente preside la celebración y predica la homilía el señor Obispo.

III – Solemnidades

Con esmerada solemnidad se celebran, a lo largo del año, durante los Tiempos litúrgicamente fuertes del mismo, y siempre presididas por el

Señor Obispo con la celebración y la correspondiente predicación, las solemnidades litúrgicas de **Navidad, Epifanía, Cuaresma, Semana Santa, Semanas de Pascua y Pentecostés.**

En este año 2017, en la primera quincena del mes de mayo, organizada por la Asociación de Agricultores de la Tierra, que representa a los labradores de la Tierra, que forman los pueblos del entorno de la Capital diocesana, tuvo lugar en la Catedral la celebración de la **Romería y consiguiente Novena en honor de la Santísima Virgen de Castrotierra**, para suplicarle su intercesión para que la Providencia divina nos regalara el bien de la lluvia para nuestros campos, amenazados por la larga sequía. En la Romería con la imagen venerada de la Santísima Virgen, traída procesionalmente desde su Santuario en la parroquia de Castrotierra hasta nuestro templo catedralicio, en su traída y en su regreso, una vez concluida la celebración del Novenario, participaron más de 25.000 fieles devotos de santa María en esta popular advocación multisecular, según hicieron público los medios informativos especializados. La procesión, por los caminos de la comarca, superaba una extensión de dos kilómetros de fieles peregrinos. **Siete de los nueve días** de la Novena celebrada en la Catedral, a petición de nuestro Cabildo, fueron **predicados por el mismo Señor Obispo**, conscientes de que podría ser y de hecho fue la providencial oportunidad de mayor número de asistencia de fieles a estos actos en nuestra Catedral y en nuestra Ciudad, que pudieron disfrutar la predicación del señor Obispo, que fue acogida por el mayor número de fieles, desde su reciente toma de posesión de nuestra Diócesis.

Con la correspondiente solemnidad también presidió el Señor Obispo la celebración de las festividades propias de nuestro Templo catedralicio: **Santo Toribio**, patrono de la Diócesis, y el Misterio de **la Asunción de la Santísima Virgen**, patrona de la Catedral. Como todos los años la Asociación de Amigos de la Catedral organizó la celebración de las **Solemnes Vísperas de la Asunción** presididas por el Señor Obispo y amenizadas por la Coral Excelsior. A la finalización del acto religioso y en el trascurso de la Catedral se rindió homenaje a los constructores de la Catedral y se hizo público el nombramiento de **Amigo Mayor de la Catedral 2017**, recayendo este año en los **organistas y organeros** que lo han sido desde que en el siglo XIV época de la que data el uso del órgano para amenizar las solemnes celebraciones de nuestro Templo Mayor.

Y la última de estas solemnidades es la fiesta de la **Inmaculada Concepción de nuestra Señora** (festividad en la que el Señor Obispo imparte a todos los fieles asistentes la bendición Pontificia, con la concesión de la Indulgencia plenaria).

Una especial celebración, en este caso fuera del templo catedralicio, fue el funeral y sepelio del que fuera miembro de nuestro Cabildo, **don Francisco Centeno Cristóbal**, que a petición de sus familiares tuvo lugar en su pueblo natal, **Santibáñez de Vidriales**, presidido también por el Señor Obispo, acompañado por nuestro Cabildo, y por la mayoría del Presbiterio diocesano, que fue celebrado el día 24 de septiembre.

El total de celebraciones presididas y predicadas por el señor

Obispo, a lo largo de este año 2017, supera el número de cuarenta.

IV – Actos de los que derivan repercusiones de carácter cultural y social

Los actos de proyección cultural programados por la santa Iglesia Catedral y su Cabildo forman parte de sus objetivos de cuidar y dar a conocer diversas actividades de conocimiento del arte arquitectónico, del arte musical, del beneficio que el culto religioso ofrece a la cultura de nuestros fieles:

A) Novedosa organización de la visita cultural del edificio del templo:

En los últimos días del mes de enero, en reunión plenaria del Cabildo, se tomó la decisión de contratar una empresa que se hará cargo de las visitas turísticas a la Catedral y a su Museo, y que acoge como empleados colaboradores en esta tarea a los que, hasta ahora, vienen desempeñando esta tarea. Esta empresa tiene ya concertadas, para este servicio, varias catedrales de España. Y se compromete a perfeccionar los medios necesarios para que todos los visitantes del edificio del templo puedan disfrutar la visita y enriquecer su cultura relacionada con la función cultural y cultural del edificio del templo. Ese servicio de la nueva empresa, denominada **Artisplendore**, se inició a principio del mes de marzo.

B) Novedades en el culto eucarístico:

Estreno del nuevo misal castellano, que, por disposición de nuestra Conferencia Episcopal Española, empezó a utilizarse en las misas vespertinas del domingo 1º de Cuaresma, en la tarde del sábado. Es misal nuevo,

porque incorpora la nueva traducción de los textos bíblicos, aprobada por la CEE, y porque actualiza también muchas correcciones en la redacción castellana de textos de oraciones y de la **nueva fórmula de consagración** levemente modificada, con ajuste literal a las palabras utilizadas por el mismo Jesucristo, tal como nos las transmiten los evangelistas San Mateo y San Marcos. Según estos textos literales, los celebrantes, al consagrar y transubstanciar el vino en la sangre del Señor, dirán literalmente: *“Tomad y bebed todos de él, porque éste es el cáliz de mi sangre, sangre de la alianza nueva y eterna, que será derramada por vosotros y por muchos para el perdón de los pecados”*. **“Por muchos”** (en latín *“PRO MULTIS”*) es traducción más fiel de las mismas palabras utilizadas por el Señor, y sustituye la anterior traducción *“por todos”*, que puede seguir entendiéndose legítimamente, según el contexto bíblico, como expresión de la voluntad salvífica universal del Señor. Pero en su santa Cena Él dijo literalmente *“Mi sangre...será derramada por muchos”* Este nuevo misal será definitivamente utilizado en todas nuestras celebraciones, como deberá serlo, desde hoy, por todos los sacerdotes en la celebración de todas las Misas.

C) Ciclo “Música en la Catedral”: **(días 16, 19, 23 y 26 de agosto)**

Es el elemento más significativo de proyección cultural de nuestra Catedral, disfrutado por cientos de ciudadanos de la Ciudad y de la comarca, así como de otras poblaciones de la provincia y de España. Este ciclo de conciertos, promovido con plena responsabilidad organizativa, y con la debida autori-

zación del Cabildo, por la Asociación de Amigos de la Catedral, incluye los cuatro conciertos de órgano que, en los últimos días del mes de agosto, se disfrutaban cada año. Para ayudar en su financiación, los asistentes aportan donativos voluntarios, cuando reciben el programa de los mismos. Colabora como cada año en su organización el organista astorgano, titular de ese servicio en la Catedral de La Almudena de Madrid, Roberto Fresco.

D) Reuniones capitulares: A lo largo de este año 2017 el Cabildo celebró **seis reuniones ordinarias**, en las que, como norma de trabajo común, se estudian y programan las actividades tanto de culto como de repercusión cultural y social. Destacamos la decisión tomada en la reunión celebrada el día 10 de noviembre, en la que por unanimidad, una vez escuchada la petición y propuesta del Presidente, se acordó iniciar en el Hospital de San Juan Bautista una forma de administración, nueva y distinta a la que se venía utilizando en los últimos cuatro años.

V – Atención al edificio de la Catedral:

A lo largo de este año 2017, se prestó especial atención a diversos aspectos de nuestro edificio, más necesitados de atención:

a) **Iluminación general:** La empresa zamorana especializada en esta actividad, ALTEISA, actualizó y perfeccionó la iluminación de los lugares más necesitados de iluminación de nuestro templo: **el 15 de agosto**, festividad de la Asunción de la Virgen, se estrenó la nueva iluminación del Altar Mayor. **A final de septiembre**, se puso en funcionamiento todo el

resto de la iluminación renovada del todo el templo.

b). **Acceso a la Catedral, por la puerta lateral, llamada “puerta de los Obispos”:** Esta obra, muchos años esperada y ansiada, que facilita en gran medida el acceso a la Catedral de todos los devotos y visitantes, especialmente los que necesitan sillas de ruedas o energías auxiliadas, ya disminuidas por su edad, se estrenó sin alharacas, pero con gozo y felicitación por muchos fieles devotos del culto en la Catedral, el día 13 de octubre. Facilita el acceso, respetando los elementos arquitectónicos de la estructura de los muros. Su ejecución nos invita a confiar en la posibilidad de un arreglo semejante, debidamente acomodado a la estructura del edificio, para una de las puertas de acceso por la fachada principal del templo.

c) **Otras reparaciones:** También en este año 2017 se reparó íntegramente el **tejado de la antesacristía** de la Catedral, se repintó de nuevo su interior, y se renovó totalmente su iluminación.

Porque este **lugar sagrado** es obra de siglos, y al servicio de la piedad y de la cultura de sus devotos y visitantes, cuanto se haga, año tras año, para mantenerlo actualizado para el cumplimiento de sus funciones de templo y de edificio enriquecedor de la cultura diocesana, será siempre agradecido por cuantos lo disfrutemos, lo hayan disfrutado durante sus siglos de existencia, y lo puedan seguir disfrutando en los siglos futuros.

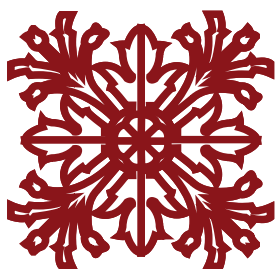
Agente de Seguros Exclusivo
de **MAPFRE S.A.**
Nº Reg. DGS y FP: C076352624775Q

Anabel Castrillo Alonso
Delegada



MAPFRE

C/ Plaza Eduardo de Catro, 4
24700 Astorga (León)
Tlf.: 987 615 905
Móv.: 665 278 117
anabelc@mapfre.com



Restaurante
Chalet de Josele

- Carnes de buey
- Arroces
- Celebra tus
eventos con nosotros

HOTEL SPA
CIUDAD DE ASTORGA



SPA

SPA URBANO
ABIERTO
AL PUBLICO

Regala bonos para el spa
regala salud.

Cl. Los sitios, 7 || Astorga || 987 60 30 01

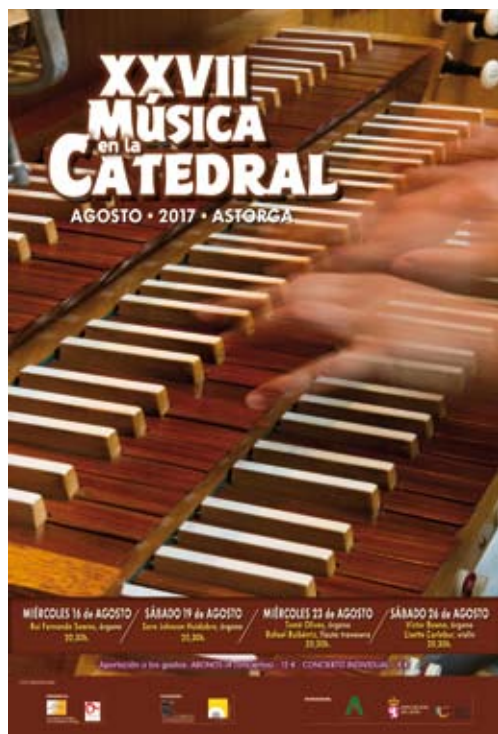
Apuntes sobre el XXVII Ciclo “Música en la Catedral”

EL SER HUMANO Y SU DERECHO A LA MÚSICA

Manuel RODRÍGUEZ BELTRÁN

Un año más me asomo a las páginas de esta revista con el objetivo de recodar el ciclo de conciertos titulado: “Música en la Catedral” que como cada año (y ya van veintisiete) formó parte en el calendario de actividades organizadas por esta Asociación de Amigos de la Catedral de Astorga. Un programa de conciertos nutrido en calidad, que cada año se sigue consolidado gracias a todos los que con su asistencia y colaboración lo hacen posible. Bien es cierto que puede parecer que que rascarse el bolsillo un poco para disfrutar de buena música en un lugar como la Catedral es algo traumático; pero bueno también nos lo puede parecer cuando mantenemos una actuación indiferente ante la gran necesidad que provoca la pobreza, y no precisamente en situaciones o lugares alejados a nosotros.

Si comenzamos a enumerar las cosas que podemos tener unos frente a los otros entraríamos en el terreno de los derechos humanos. Y eso es un tema muy complejo que no todo ser humano está dispuesto a respetar. Prueba de ello el bueno de Martin Luther King. Todo un Premio Nobel de la Paz, un hombre inspirado en Mahatma Gandhi. Luchador y defensor de los derechos de todos los hombres, sin distinción de razas y en un país en el que la lacra del racismo tardó en abolirse seguramente por el miedo y el egoísmo que dentro tiene el ser hu-



mano y tan difíciles son de vencer. Este año se cumplen cincuenta años de su muerte a manos de esos que creían en ellos mismos y desde luego para nada pensaban en los derechos fundamentales que todos tenemos.

En el terreno de la música la cuestión está muy clara desde que una persona puede silbar o utilizar algún medio para acompañarse, como percusión, puede disfrutar de la música. Pero no solo eso, sino que puede compartirla con todo aquel que le quiera escuchar.



Sara Johnson



Tomé Olives



Rui Fernando Soares

Y eso mismo fue lo que hicieron los participantes en el XXVII Ciclo de Música en la Catedral donde se pudieron disfrutar nuevamente de cuatro magníficos conciertos en el que el protagonista una vez más fue el Órgano catedralicio.

El organista Portugués; Rui Fernando Soares fue el encargado de abrir el ciclo con un concierto lleno de matices. Obras de los siglos XVI hasta el XIX fueron las elegidas entre las que destacaron autores como Marin Marais o el imprescindible Johann Sebastián Bach. El público disfrutó y valoró la actuación con infinidad de aplausos.

Para el segundo de los conciertos la Asociación de Amigos de la Catedral optaron por una organista de la tierra: la leonesa Sara Johnson Huidobro. En su concierto se ofrecieron una mezcla de obras de compositores alemanes y españoles de los siglos XVI y XVII marcados por las relaciones internas de los dos países, fruto de la ocupación de ambas coronas por Carlos I de España y V de Alemania. Esta situación propició un importante intercambio musical y cultural entre los dos países. Hay veces que el dicho "nunca se es profeta en tu

tierra" no se cumple y el concierto de Sara Johnson fue buen ejemplo de ello, ya que los asistentes al mismo llenaron las naves de la Catedral de calurosos aplausos quedándose con un estupendo sabor de boca.

Y llegó la última semana festiva para la ciudad de Astorga y con ella el tercero de los conciertos propuestos para este año en el ciclo. En este caso el organista Tomé Olives y Rafael Ruiberriz de Torres con la flauta travesera, hicieron una perfecta conjunción entre dos instrumentos que aunque compartiendo familia tienen grandes diferencias a la hora de su interpretación. La calidez de la madera y el control diafragmático se contraponen al frío de los tubos metálicos por los que transcurre el viento propulsado por un fuelle hoy en día eléctrico y que antaño era mecanizado con la fuerza de algún que otro seminarista encargado para tan entretenida tarea. La propuesta no es nada sencilla pero la magistral interpretación ofrecida por los dos instrumentistas, dejó de manifiesto que, cuando la expresividad y sensibilidad son utilizadas a la hora de una interpretación musical, los instrumentos se convierten en los mejo-

res aliados para causar la sensación de paz y el equilibrio tan ansiados por todo ser humano.

El último de los conciertos se desarrolló el último sábado de agosto, cuando el bueno de "Pedro Mato" desde las alturas pétreas se dispone a despedir a tantos que emprenden su regreso a



Rafael Ruiberriz



Lisette Carlebur



Víctor Baena

casa después del magnífico y reconfortante periodo estival disfrutando de su querida ciudad de Astorga. Pero antes, llenaron la Catedral para disfrutar del último concierto ofrecido por Víctor Baena al órgano y Lisette Carlebur acompañando con el violín. Su repertorio fue muy variado ofreciendo obras de diferentes compositores reconocidos como Antonio Cabezón, Benedetto Marcello o el mismísimo Johan Sebastián Bach compositor que nunca falta en los repertorios ofrecidos en todos los conciertos del Ciclo de Música en la Catedral de Astorga. El final del concierto fue todo un acierto al elegir al compositor italiano Luigi Boccherini y su obra titulada: "Música nocturna por las calles de Madrid". Una preciosa obra de seis movimientos que no dejó indiferente al público asistente y consiguió poner un magnífico broche final al concierto y al ciclo de Música en la Catedral 2017.

Tendremos que esperar un año más, para poder disfrutar de un nuevo ciclo de Música en la Catedral de Astorga. Pero durante este tiempo también podemos acercarnos al templo para poder disfrutar del mismo: orando, reflexionando o para hablar con sigo mismo o con alguien que seguro te escucha.....

"El propósito de la vida, no es ser feliz y evitar el dolor, sino hacer la voluntad de Dios, venga lo que venga. Y si la vida fuera un juego apostemos por el amor. El Odio es una carga demasiado pesada. La verdad es que los hombres hemos aprendido a volar como los pájaros, a nadar como los peces; pero no hemos aprendido el sencillo arte de vivir como hermanos". (M. L. King)

Trascoro





reclamo publicitario
regalo de empresa

ASTORGANA DE PUBLICIDAD, S.L.

Tfno. 987 617 611 - Fax 987 604 068
Polígono Industrial de Astorga, parc. 67
24700 Astorga



BAR-RESTAURANTE

«CUBASOL»

Sr. Ovale, 10
Telfs. 987 616 489 - 987 616 005
C.P. 24700

astorga
L E O N

JOYERÍA Y RELOJERÍA

GONZÁLEZ

www.joyeriagonzalezdeastorga.com
info@joyeriagonzalezdeastorga.com

Calle Manuel Gullón, 3
24700 Astorga (León)
Telf.: 987 615 326

Relojes
Regalos
Taller propio
Joyas oro y plata



LOTUS
FESTINA
CASIO



HOTEL VIA DE LA PLATA SPA



ASTVR PLAZA



**HOTELES, RESTAURANTES,
VINOTECA, SPA, BODAS,
BANQUETES, EVENTOS, REUNIONES,
ATENCIÓN AL PEREGRINO
Y MUCHO MÁS...**

HOTEL Via de la Plata SPA ****
c/ Padres Redentoristas Nº 5
Telf.: 987 619 000
Fax: 987 618 544
Reservas: info@hotelviadelaplata.es
www.hotelviadelaplata.es

HOTEL Astvr Plaza ***
Plaza España, 2-3, 24700 Astorga (León)
Telf.: 987 617 665 - 987 617 236
Fax: 987 616 335
Reservas: info@hotelasturplaza.es
www.hotelasturplaza.es

Homenaje a los constructores de la Catedral

En Astorga, a 14 de agosto del año 2017, víspera de la festividad de la Asunción, siendo las nueve de la tarde, se reúne la Asociación de Amigos de la Catedral de Astorga en Asamblea Extraordinaria, con el fin de tributar público homenaje a los Constructores de la Catedral.

Por cuanto desde el siglo XIV tenemos noticia del funcionamiento del órgano en nuestra catedral, y por cuanto a lo largo de los siglos organistas y organeros han contribuido con su callado trabajo al sonoro arte de la música sosegando y elevando las mentes de los fieles y visitantes, haciendo que el aire se serene y se vista de hermosura y de luz no usada, hoy queremos hacer público homenaje a cuantos músicos, organistas y organeros han llenado el templo de timbres, melodías y armonías enredadas entre bóvedas y retablos, haciendo que el alma navegue por un mar de dulzura y que en él anegada ningún accidente extraño o peregrino oiga o sienta.

Queremos recordar entre los primeros organistas a Diego de Béjar en 1540; a Hernando Rodríguez en 1561; en 1604 a Luis de Bustamante; en 1608 a Francisco Arias Caldera. Y también a los organeros. Pedro Cortijo afinaba el instrumento en 1551 por 6000 maravedíes. En fin, parte de esa actividad quedó registrada en el Manuscrito de Órgano de la Catedral de Astorga, compilación de la música para órgano del siglo XVII.

Y por cuanto hoy en día la música de órgano sigue llenando el espacio catedralicio,



licio, la Asociación de Amigos de la Catedral de Astorga quiere honrar a cuantos organistas y organeros lo han hecho posible nombrándolos "Amigos Mayores de la Catedral". Y entre ellos a los actuales: don Nicolás Alonso Vidales, y don Federico Acitores Cabezudo, organista y organero de la catedral de Astorga. Con ello nuestra asociación hace votos para que en el futuro la música del órgano siga integrando la liturgia y permitiendo la escucha de la no precedera música.

Dado en Astorga, en el claustro de la Catedral, 14 días andados del mes de agosto de 2017, segundo año del episcopado de nuestro obispo Juan Antonio Menéndez Fernández. El Secretario de la Asociación levantó acta con el visto bueno de la Presidenta.

ACTA DE LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA de 14 de agosto de 2017

En Astorga, 14 de agosto de 2017 se reúne la Asamblea General de la Asociación para tratar los puntos del orden del día.

1º.- Se procede a la **lectura del acta** de la sesión anterior que se aprueba por unanimidad.

2º.- El Tesorero expone el **estado de cuentas** a 31 de diciembre de 2016. La asamblea aprueba el informe de ingresos y gastos por unanimidad.

INGRESOS	2017
Cuenta Banco Sabadell	3.183,46 €
Cuenta con España Duero	1.197,24 €
Cuota de Socios	4.026,00 €
Publicidad Revista	775,00 €
Subvención Junta CyL.	0,00 €
Subvención ILC Diputación	2.280,00 €
Subvención Ayuntamiento Astorga,	2.500,00 €
Subvención de Caja España	0,00 €
Otros Ingresos, vispera, transf-cambios internet	202,34 €
Recuperaciones Casa Sacristán, donativo	0,00 €
Invitaciones, entradas conciertos	3.398,10 €
TOTAL	17.562,14 €

GASTOS	2017
Gastos de Gestión de Recibos Socios	162,46 €
Recibos Devueltos Socios	154,00 €
Ciclo Música en la Catedral	3.904,00 €
Actividades Asociación. Conferencias	0,00 €
Revista, Programas, Material Imprenta. La Comercial	2.000,00 €
Gastos, Ciclo Música Catedral, limpieza	0,00 €
Luz, Agua,	0,00 €
Obra Casa Sacristán	1.002,00 €
Correo y reparto cartas, Apartado	815,69 €
Visperas de la Asunción / Coral	1.758,10 €
Revisión del Órgano Catedral	704,22 €
Mantenimiento Cuentas	40,00 €
Bancos transferencias, Banca a distancia	0,00 €
Gastos cambio entradas, internet	18,12 €
Comisión Bancos	0,00 €
Cambio entradas	200,00 €
Impuesto CTR, Ayuntamiento	0,00 €
TOTAL	10.758,59 €
ESPAÑA DUERO	3.325,78 €
BANCO SABADELL	3.477,77 €
Saldo correspondiente al 31 de Diciembre 2017 es de.....	6.803,55 €
TOTAL SALDO:	17.562,14 € -10.758,59 € 6.803,55 €

3º.- Presentación del presupuesto para el año 2018:

El Sr. Tesorero presenta el presupuesto para 2018, señalando será posible llevar a cabo todas las actividades tradicionales de la Asociación.

4º.- Informe de actividades:

La Presidenta informa de las actividades realizadas durante el año.

Informa de la realización del XXVI Ciclo "Música en la Catedral" que se desarrolló con éxito. Plantea la posibilidad de elevar el donativo por las invitaciones para la siguiente edición.

Señala en el ámbito de las publicaciones la tarjeta navideña y la revista "Catedral" en su edición nº 23.

Recuerda la conferencia de D. Miguel Sánchez Ruiz sobre "El Halo de la Catedral".

Comunica que se sigue en la musealización de la Casa del Sacristán. Comunica que se ha saneado el sótano y se ha puesto un suelo de cemento con la colaboración del Ayuntamiento. Igualmente se ha retejado el edificio.

Se prosigue con las gestiones para desarrollar la restauración del órgano.

5º.- Nombramiento de Amigo Mayor 2017:

Se presenta la propuesta de la Junta: Homenaje a organistas y organeros en las personas de Nicolás Alonso y Federico Acitores. Se rendirá también homenaje a D. José M^a Álvarez.

6º. - Renovación de cargos:

Será baja en la Junta D. Rafael García. En su sustitución entra D^a Mercedes de Uña.

7º.- Ruegos y preguntas

D. Fernando Alonso García ruega se haga alguna gestión para promocionar la Celda de las Emparedadas dada su cercanía a la Catedral.

D. José Pérez Rodríguez expone su entusiasmo e ilusión por todo lo relacionado con la Catedral y anima a todos a seguir trabajando.

Y sin más asuntos que tratar, se levanta la sesión siendo las 18:00 horas del día 14 de agosto de 2016, víspera de la Virgen de la Asunción, de lo cual como secretario doy fe, con el Visto Bueno de la Sra. Presidenta.

El Secretario

Fernando Huerta Alcalde



ASOCIACIÓN DE AMIGOS
DE LA CATEDRAL DE
ASTORGA

INSCRIPCIÓN DE SOCIO

Apellidos y nombre: _____

_____ ; DNI: _____ ; e-mail: _____

Dirección : _____ ; Teléfonos: _____

Localidad: _____ ; Provincia: _____ ; Código postal: _____

Deseo inscribirme como socio de la **Asociación de Amigos de la Catedral de Astorga** a partir de esta fecha.

Mi aportación será de

--	--	--	--	--	--

 euros anuales con cargo a mi cuenta bancaria:

(Nota: La Asamblea General de socios fijó una cuota mínima de 10,0 euros anuales.)

Banco o Caja de ahorros: _____ ; Sucursal: _____

Dirección de la sucursal: _____

Localidad: _____ ; Provincia: _____ ; Código postal: _____

Nº C/C o libreta de ahorro: (*)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

En _____, a _____ de _____ de _____

Firmado:

(*) Por favor, complete los 20 dígitos del número de su cuenta bancaria

Sr. Director del Banco o Caja de Ahorros: _____

Sucursal _____ ; Localidad: _____

Por la presenta le autorizo adeude a la cuenta corriente o libreta de ahorro siguiente:

Nº C/C o libreta de ahorro: (*)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

abierta en esa entidad, los recibos que anualmente sean remitidos a mi cargo por la **Asociación de Amigos de la Catedral de Astorga** a partir de esta fecha.

En _____, a _____ de _____ de _____

Firmado:

(*) Por favor, complete los 20 dígitos del número de su cuenta bancaria.

Remitir la ficha a ASOCIACIÓN DE AMIGOS DE LA CATEDRAL DE ASTORGA.. Pza de la Catedral s/n. Apdo 52. 24700-ASTORGA (León) o por e-mail: amigoscatedraldeastorga@gmail.com

Número de cuenta Asociación Amigos de La Catedral IBAN : ES46 0081 5037 8800 0114 7419



info@asturges.com

ASTURGES

ASTURICA DE GESTIÓN, S.L.

CONFIE SUS GESTIONES A PROFESIONALES

**SERVICIOS INTEGRALES A EMPRESAS
ASESORÍA LABORAL, FISCAL, CONTABLE
MERCANTIL y JURÍDICA. SEGUROS.**



C/ Santa Colomba, 6-Bajo

Telf., Fax: 987 603 076

www.asturges.com



HORMIGONES
Sindo Castro

OFICINAS CENTRALES

C/ El Sol, 51 · 24700 ASTORGA (León)

☎ 987 616 293 · Fax: 987 604 019 · oficina@sindocastro.es

PLANTAS DE ÁRIDOS
GRAVERA PEDREDO (Astorga) | **CANTERA SANTA BÁRBARA (Ponferrada)**
☎ 987 616 293 | ☎ 987 689 999

PLANTAS DE HORMIGÓN:

ASTORGA (Valdeviejas) ☎ 987 616 293	BEMBIBRE (Las Ventas de Albares) ☎ 987 513 428	PONFERRADA (Villamartín de la Abadía) ☎ 987 562 837	LEÓN (La Virgen del Camino) ☎ 629 856 757	LA BAÑEZA (Santa Colomba de la Vega) ☎ 987 616 293
--	--	---	---	--

Salón de Té - Heladería - Confitería - Café



Un dulce placer

FÁBRICA EN ASTORGA DE:
Mantecadas • Hojaldres • Pastas surtidas
Pastas de té • Polvorones • Lazos...

TELFS. 987 616 850 y 987 618 768

